

**ANALISIS HANAKOTOBA DALAM SENI IKEBANA
ALIRAN RIKKA**

立花流の生け花における花言葉の分析

SKRIPSI

Diajukan untuk memenuhi salah satu syarat menempuh ujian sarjana sastra Jepang
pada Program Studi Sastra Jepang STBA JIA Bekasi



Niar Larosa

043131.520144.085

**JURUSAN BAHASA DAN SASTRA JEPANG
SEKOLAH TINGGI BAHASA ASING JIA**

BEKASI

2018

LEMBAR PERSETUJUAN

ANALISIS *HANAKOTOBA* DALAM SENI *IKEBANA* ALIRAN *RIKKA*

Niar Larosa
043131.520144.085

Disetujui oleh

Pembimbing I



Aam Hamidah, M.pd
NIDN. 420087003

Pembimbing II



Elli Rahmawati Z, S.Pd , M.Si
NIDN. 423077903

Ketua STBA JIA



Drs. H. Sudjianto, M.Hum
NIP. 195906051985031004

LEMBAR PENGESAHAN

Nama : Niar Larosa
Nomor Induk Mahasiswa : 043131.520144.085
Judul Skripsi : Analisis *Hanakotoba* dalam Senni *Ikebana* Aliran *Rikka*

Disahkan oleh:

Penguji I



Drs. H. Sudjianto, M.Hum

NIP. 195906051985031004

Penguji II



Ani Sunarni, S.S, M.Pd

NIDN. 418098202

Ketua STBA IIA



Drs. H. Sudjianto, M.Hum

NIP. 195906051985031004

SURAT KETERANGAN LAYAK UJIAN SIDANG

Saya Pembimbing 2 Skripsi, dengan ini menyatakan bahwa mahasiswa berikut:

Nama : Niar Larosa
Nomor Induk Mahasiswa : 043131.520144.085
Jurusan : Bahasa dan Sastra Jepang
Judul : Analisis *Hanakotoba* dalam *Senni Ikebana* Aliran *Rikka*

Sudah layak untuk mengikuti ujian sidang skripsi yang akan diselenggarakan pada tanggal 10 Agustus, karena sudah menyelesaikan masa bimbingan dan mengikuti konsultasi – konsultasi lainnya. Selanjutnya untuk kesempurnaan hasil karya tulis yang sudah dibuat, maka saya menyerahkan sepenuhnya kepada Tim Penguji Sidang untuk menguji hasil karya dari mahasiswa.

Bekasi, 31 Juli 2018



Elli Rahmawati Z, S.Pd , M.Si

NIDN. 423077903

SURAT KETERANGAN LAYAK UJIAN SIDANG

Saya Pembimbing 1 Skripsi, dengan ini menyatakan bahwa mahasiswa berikut:

Nama : Niar Larosa
Nomor Induk Mahasiswa : 043131.520144.085
Jurusan : Bahasa dan Sastra Jepang
Judul : Analisis *Hanakotoba* dalam Senni *Ikebana* Aliran *Rikka*

Sudah layak untuk mengikuti ujian sidang skripsi yang akan diselenggarakan pada tanggal 10 Agustus, karena sudah menyelesaikan masa bimbingan dan mengikuti konsultasi – konsultasi lainnya. Selanjutnya untuk kesempurnaan hasil karya tulis yang sudah dibuat, maka saya menyerahkan sepenuhnya kepada Tim Penguji Sidang untuk menguji hasil karya dari mahasiswa.

Bekasi, 31 Juli 2018



Aam Hamidah, M.Pd

NIDN. 420087003

LEMBAR PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Nama : Niar Larosa
Nomor Induk Mahasiswa : 043131.520144.085
Program Studi : S1 Sastra Jepang
Judul Skripsi : Analisis *Hanakotoba* dalam Senni *Ikebana* Aliran *Rikka*

Dengan ini saya menyatakan bahwa skripsi yang saya buat adalah asli bukan plagiasi atau saduran. Apabila terdapat kecurangan dalam penelitian ini, maka akan menjadi tanggung jawab saya di kemudian hari.

Bekasi, 31 Juli 2018



Niar Larosa

43131520144085

MOTO DAN PERSEMBAHAN

BERPETUALANGLAH..

**HARTA AKAN KEMBALI TAPI WAKTU MU
TIDAK !!**

Persembahan:

Skripsi ini saya persembahkan untuk kedua orangtua saya yang selalu mendoakan saya.

ANALISIS HANAKOTOBA DALAM SENI IKEBANA ALIRAN RIKKA

Niar Larosa

43131.52014.4.085

ABSTRAKSI

Bunga kerap dijadikan sebagai ungkapan perasaan kepada orang lain. Seperti perasaan senang maupun sedih. Jepang memiliki sebuah seni merangkai bunga yang disebut *ikebana*. Dalam seni *ikebana* terdapat empat aliran yaitu: *rikka*, *shōka*, *moribana*, dan *jiyūka*. Dalam *ikebana* juga terdapat istilah *hanakotoba*, atau lebih dikenal dengan bahasa bunga komunikasi dengan menggunakan bunga dan rangkaian bunga untuk mengirim pesan khusus. Akan tetapi banyak orang yang tidak tahu makna dibalik bunga dan hanya menikmati keindahan warna bunga dan kerapihan rangkaiannya saja, sehingga peneliti ingin mengetahui *hanakotoba* apa saja yang terdapat dalam aliran *rikka* sesuai empat musim di Jepang serta bagaimana cara memadukan berbagai *hanakotoba* dalam *ikebana* aliran *rikka* agar menghasilkan rangkaian yang indah dan memiliki makna. Untuk menganalisis data mengenai cara merangkai *ikebana* aliran *rikka*, peneliti menggunakan teori-teori Fujiwara Yuchiku. Sedangkan mengenai *hanakotoba* peneliti menggunakan teori Nakamura Kuumin. Metode penelitian yang digunakan dalam penelitian ini adalah kualitatif deskriptif. Pada musim semi bunga sakura, lily dan tulip banyak digunakan dalam *ikebana* aliran *rikka*. Lalu peony, rose, dan lotus banyak digunakan pada musim panas, untuk musim gugur biasanya menggunakan bunga krisan, tulip dan maple. Terakhir ada bunga anthurium dan pinus yang digunakan pada musim dingin. Metode mikizukuri banyak digunakan dalam perangkaian *ikebana* aliran *rikka*. Selanjutnya penelitian ini diharapkan dapat menjadi referensi bagi orang yang tertarik dengan *ikebana*.

Kata kunci : *Ikebana*, *hanakotoba*, *rikka*.

ANALISIS HANAKOTOBA DALAM SENI IKEBANA ALIRAN RIKKA

生け花流れ立花の花言葉の分析

ニアル.ラロサ

43131.52014.4.085

日本文学の研究

STBA JIA

2018

要旨

花は、他の人に気持ちの表現として使用する。例えばうれしいや悲しいの感じということである。日本がある技術の花を整える「生け花」という名前である。生け花が四つ流れいる、立花、しょうか、盛り花と自由花である。生け花には「花言葉」という用語があり、花でコミュニケーションをすること。しかし、多い人が花のある意味が知らないし、花を美しいさを楽しむだけである。ですから研究者は日本の四季によるとどのような花言葉が特に立花の流れに含まれるを知りたい。そしてどのように美しくて意味のあるシリーズを作るために、生け花の立花の流れに花葉を組み合わせるのを知りたいである。それから研究者は生け花の立花の流れを組み合わせるの手順の理論はFujiwara Yuchiku の理論を使用する。一方、花言葉の理論についてNakamura Kuumin の理論を使用する。使用された研究方法は定性的記述である。春のとき桜とユリとチューリップがしきりに使用し、そして牡丹とバラとロータスが夏とき使用し。秋は菊花とチューリップと紅葉をしきりに使用する。最後はアンズリウムとマツ属が冬に使用する。生け花の立花流れには花を組み合わせるの手順が「みきづくり」がしきりに使用する。研究の結果は生け花に興味がある人へ参考になる事を期待する。

キーワード : 生け花、花言葉、立花流れ.

概要

第I章

はじめに

A. 背景

「花」を聞いているとき、なにか浮かべますか？花は、贈り物や特別な
お祝い、誰かの死を悼む悲しみの感覚など、他の人に感情を表現するために、ど
こからでも見つけられます。 悲しみや幸せを感じるのは、彼らが経験している
感情を表すことができる花が常にあることです。すべての社会は、その生活の中
で非常に重要な文化を持っています。それに加えて、その必要性の大部分は、社
会そのものに含まれる文化によって満たされることができます。 文化は世俗化
し、社会と密接に関連する習慣の問題です。 すべての人間の生活は、自分の人
生を存続させる必要性を満たすために、社会によって作られた文化と文化の基盤
に立っています。

花と芸術について言えば、日本では花瓶という花芸術があります。 生け
花は、花を主材料として使用し、美しい魅力を持つシリーズを作り出すような方
法で整えます。 生け花という言葉は、生き続けることを意味する「いきる」
と、花を意味する花やバナという2つの単語から来ています (Norman&Cornell、
2003 : 6) 。 だから、生け花は生き生きとした花の芸術であり、新鮮な花は、そ
の美しさを楽しむことができる芸術作品を作り出すために、コンテナに入れて配
置して新しい生命を与えられた土地から引き出された後です。 いけばなサーキッ

トの美しさは、その美しさが片側だけでなく、様々な側面、正面、側面、裏面から見る事ができるので、他の花の配置とは異なります。生け花には、リカ、ショカ、モリバナ、ジユカの4つの流れがある（Masanobu、1994：62）。

「立っている花」を意味するリカの流れは、生け花の最も古い川であり、15世紀半ばには自然と栄光と素晴らしさを表現する概念があります（Sparnon 1977：74）。立夏の流れは、宗教的な出来事や風景や風景を表現する性質に広く使われています。この流れは、通常、花が自然の生命を象徴し、植物を示すために常に立って立つ。適切な生け花シリーズを作り、伝えられるイベントや気持ちに合わせて、必要な花火を適切に組み合わせます。生け花の範囲での花子の役割は非常に重要ですが、生け花の愛好家の多くは花籠のことを理解していないので、生け花の意味を知らないことが多いです。この論文のタイトルとして、リカカ流の花子葉について議論することに興味があるこの作家から。

B. 問題設定

1. 花言葉は、日本の四季によると立夏のフローに含まれている何かですか。
2. さまざまなを統合する方法生け花の花言葉の立夏のシリーズを生成するために流れは美しい、意味を持ちますか。

C. 研究の目的

1. 花言葉の意味のかが分かる事
2. 日本の四季に対応、立夏のフローで使用される花の花言葉のかが分かる事。

3. 生け花の立花流れの中でいろいろな花の葉をどのように組み合わせて美しくて意味のあるシリーズを作り出すのかが分かる事。

第II章

理論的基礎

A. 花言語の歴史

花は通常、明るく着色され、美しく、素敵なおいがる植物の一部です。見て美しいので、誰もが花やいくつかの人々を知っています。明るい開花植物は、通常、観賞植物として使用されます。1718年、英国外交官のメアリー・ウォートリー・モンタグ女史は、トルコのコンスタンティノープルで夫に同行しました。彼は、トルコでの生活だけでなく、関心のある言葉も含めた手紙を書いた。それ以来、花の言語は世界中に広まっています。現在、ほとんどの世界では、関心がコミュニケーションの媒体になりつつあります。しかし、平均的な社会は関心に含まれる意味を知らない。たとえば、日本では。日本には生け花というアートがありますが、人や生け花の愛好家は花のシリーズにあるものを知らないで、花の中に何が入っているのか分かりません。

1. 生け花の歴史日本では、生け花と呼ばれるフラワーアレンジの芸術があります。生け花は、花を主原料とし、美しく意味のある順番になるように整えた芸術作品です。

2. 生け花の流れ

工藤雅之（1986：62）の本の「生け花の歴史」に基づいて、生け花には、リカ、シュウカ、森林、柚風の4つのスタイルがあります。最初に特別なイベントのために組み立てられたrikkaは、使用される植物材料のシリーズ、花瓶、さらには組み合わせの形式は指定された規則に従わなければならない（Masanobu、1986：16）

3. 生け花の概念と3つの主要なトランク

生け花は、色よりも線の配置に焦点を当てたエクササイズです。いけばな学校の中には、3つの主要な幹を教えるための整理をするものがあります。この行は別の名前で行われているかもしれませんが、説明は同じです花子台

4.日本の四季に合った花子台

花言葉の機能は、感情や感情を伝えたり、言葉を使わなくても他者に直接コミュニケーションをとるための媒体である。

第III章

研究方法

A. 研究方法

この章では、方法、テクニック、データ分析の手順を説明し、花子について分析します。研究のテーマを「絵本花梨アリカ六花の花子の分析」と題して研究に興味を持った研究者。したがって、研究者は、第I章に含まれる問題の定式化を分析する理論的基礎として、研究方法論を用いて系統的に研究することができる。この研究では、著者は質的研究を使用し、記述分析モデルを使用する。

B. 研究手順

研究の実施には、研究が体系的に行われるように、いくつかの段階が必要でした。したがって、研究者がそのプロセスに従うことを容易にするように、研究はより焦点を当てるでしょう。

C. データ収集技術

研究者らは、「生け花芸術の流れ」の研究の準備において、文献調査技術、文献調査、インターネットをデータ収集に利用した。

第IV章

データ分析

研究者が分析する生け花一つが桜です。桜の花は春に咲く花で。Rikka桜の花の例としては、桜と松の枝が混ざっています。桜の意味は、心の美しさ、魂の美しさ、エレガントな女性です。桜と松の枝からのリカの配置は、春の美しさを表現するように設計されています。この回路で使用される方法は、その主分岐がベースのベースに対して垂直であるため、うぶてです。この流れは七つがあります。それは、新、英、小、奈、は：桜。

第五章

結論及び提案

A. 結論

だから、生け花は日本の花の芸術です。生け花は日本人の間でとても人気があります。日本人にとって、生け花はとても意味深く、独自の機能を持っています。昔、日本人が宗教儀式の供物として生け花シリーズを使用していました。しかし、現在の生け花回路は、宗教的な出来事で使用されるだけでなく装飾です。そして、分析に基づいて、研究者は、花言葉についての結論を得ました。例えば：梨花様式の様々な花の葉、花言葉立花の様式を結合する方法、立花のスタイルで生け花のテクニック、立花のスタイルのフラワーアレンジメント、そして立花のスタイルで材料を使用されました。

KATA PENGANTAR

Alhamdulillahirabbil'alamin, puji dan syukur penulis panjatkan kehadirat Allah SWT yang telah memberikan rahmat, karunia serta hidayah-Nya, sehingga penulis dapat menyelesaikan penelitian skripsi yang berjudul “Analisis *Hanakotoba* dalam Seni *Ikebana* Aliran *Rikka*’.

Tujuan penulisan skripsi ini ialah untuk memenuhi salah satu persyaratan menempuh ujian sarjana pada jurusan Bahasa dan Sastra Jepang STBA-JIA Bekasi. Begitu banyak hambatan yang telah penulis lalui selama penyusunan skripsi ini, namun berkat dorongan dan bantuan dari berbagai pihak, akhirnya penulis dapat menyelesaikan skripsi ini. Oleh karena itu, penulis mengucapkan terimakasih yang sebesar-besarnya kepada :

1. Drs. H. Sudjianto, M.Hum, selaku Ketua Sekolah Tinggi Bahasa Asing JIA Bekasi
2. Dr. Rainhard Oliver H. Wungkana, S.S., M.Pd., selaku Ketua Program Studi Sastra Jepang Sekolah Tinggi Bahasa Asing JIA
3. Yusnida Eka Putri, S.S., M.Si., selaku Wakil Ketua 1 Sekolah Tinggi Bahasa Asing JIA.
4. Aam Hamidah, M.Pd., selaku dosen pembimbing I yang telah meluangkan waktunya untuk membimbing saya.
5. Elli Rahmawati Z, S.Pd., M.Si., selaku dosen pembimbing II yang juga telah meluangkan waktunya untuk membimbing saya.

6. Segenap dosen STBA JIA untuk ilmu serta proses pembelajarannya selama empat tahun ini.
7. Kedua orang tua saya yang tiada lelah mendoakan dan mendukung saya saat saya merasa lelah dengan segala rintangan dan halangan dalam mengerjakan skripsi ini.
8. Maharlesa Putri dan Mahar Lareno, selaku kakak saya yang selalu memberikan motivasi dan arahan selama ini.
9. Kapten Andry, selaku pimpinan bagian Quality and Supporting Die Casting PT. TD Automotive Compressor Indonesia yang memberikan dukungan selama saya menempuh pendidikan.
10. Sahabat-sahabat saya yang banyak sekali membantu, memberikan semangat, dukungan dan mengajarkan banyak hal. Kalian luar biasa !
11. Teman-teman Angkatan 2014 yang tidak bisa disebutkan satu-persatu.
12. Semua pihak yang telah membantu menyelesaikan skripsi ini.

Akhir kata semoga skripsi ini dapat bermanfaat bagi penulis khususnya dan semua pihak yang memerlukannya.

Bekasi, 31 Juli 2018

Penulis

Daftar Isi

Lembar Judul	i
Lembar Persetujuan.....	ii
Lembar Pengesahan	iii
Surat Keterangan Layak Sidang.....	iv
Lembar Pernyataan Keaslian Skripsi	vi
Motto dan Persembahan.....	vii
Abstaksi.....	viii
Yoshi	ix
Gaiyo.....	x
Kata Pengantar	xvi
Daftar Isi	xviii
BAB I PENDAHULUAN	
A. Latar Belakang Masalah.....	1
B. Rumusan Masalah.....	6
C. Tujuan Penelitian dan Manfaat Penelitian	6
D. Defenisi Operasional.....	7
BAB II LANDASAN TEORETIS	
A. Sejarah Bahasa Bunga	10
B. Sejarah <i>Ikebana</i>	12
C. Alirab <i>Rikka</i>	20
D. Makna dan Fungsi <i>Hanakotoba</i>	23
E. Penelitian Relevan	40
BAB III METODOLOGI PENELITIAN	
A. Metode Penelitian	42

1. Waktu dan Tempat Penelitian.....	44
2. Jenis Penelitian.....	45
B. Prosedur Penelitian	45
1. Tahap Awal	45
2. Tahap Pelaksanaan.....	46
C. Teknik Pengumpulan Data.....	47
D. Teknik Analisi Data	49
E. Sumber Data.....	49
BAB IV ANALISIS DATA	
A. Paparan Data	51
B. Analisis Data	56
C. Interpretasi Hasil Penelitian	67
BAB V KESIMPULAN DAN SARAN	
A. Kesimpulan	72
B. Saran	75
Daftar Acuan	
Lampiran	
Daftar Riwayat Hidup	

BAB I

PENDAHULUAN

A. Latar Belakang

Saat mendengar kata ‘Bunga’ yang terlintas dalam pikiran kita adalah sebuah keindahan. Didalam kehidupan, kita tidak bisa lepas dari bunga karena bunga ada dimana-mana contohnya di luar ataupun didalam rumah sebagai tanaman hiasan, dikedun atau bahkan dipinggir jalan dengan berbagai jenis bunga. Rasa cinta manusia terhadap bunga bisa dijumpai dimana pun, karena bunga sering dijadikan sebagai ungkapan perasaan kepada orang lain misalnya sebagai hadiah, ucapan selamat dalam acara spesial atau sebagai rasa turut berduka cita atas kematian seseorang. Perasaan sedih atau senang selalu ada bunga yang bisa mewakili perasaan yang sedang mereka alami.

Setiap masyarakat memiliki kebudayaan yang sangat berperan dalam hidupnya, selain itu ada kebutuhan yang harus dipenuhi dan sebagian besar kebutuhan-kebutuhan itu dapat dipenuhi oleh kebudayaan yang terdapat dalam masyarakat itu sendiri. Kebudayaan merupakan suatu hal dalam adat istiadat yang menjadi kebiasaan turun temurun dan erat hubungannya dengan masyarakat. Seluruh hidup manusia berdiri diatas landasan kebudayaan dan kebudayaan diciptakan oleh masyarakat demi memenuhi kebutuhan untuk terus dapat menjalani kehidupannya.

Rafael Raga Maran merumuskan kebudayaan sebagai suatu fenomena universal. Setiap masyarakat di dunia memiliki kebudayaan, meskipun bentuk

dan coraknya berbeda-beda dari masyarakat-bangsa yang satu ke masyarakat-bangsa yang lainnya (Maran, 2000: 15).

Selaras dengan pendapat Raga Maran bahwa kebudayaan merupakan suatu fenomena universal, Koentjaraningrat merumuskan unsur-unsur kebudayaan yang bersifat universal tersebut. Ada tujuh unsur yang dapat disebut sebagai isi pokok bagi setiap kebudayaan yaitu sistem religi dan upacara keagamaan, sistem dan organisasi kemasyarakatan, sistem pengetahuan, bahasa, kesenian, sistem mata pencaharian hidup dan sistem teknologi dan peralatan (Koentjaraningrat, 1997: 2).

Seni merupakan salah satu unsur suatu kebudayaan yang memiliki peran besar dalam kehidupan manusia. Seni sangat penting untuk memenuhi kebutuhan rohani seseorang. Kepuasan akan estetis, hiburan atau kebutuhan untuk memanfaatkan kemampuan imajinasi dapat dipenuhi oleh adanya seni. Karya seni adalah sebuah benda atau artefak yang dapat dilihat, didengar atau didengar sekaligus dilihat, seperti lukisan, musik, dan teater (Sumardjo, 2000: 45)

Berbicara tentang bunga dan seni, di Jepang terdapat sebuah seni mereangkai bunga yang disebut *ikebana*. Seni *ikebana* ini menjadikan bunga sebagai bahan utama yang digunakan kemudian disusun sedemikian rupa sehingga menghasilkan sebuah rangkaian yang memiliki daya tarik yang indah. Kata *ikebana* berasal dari dua kata, kata *ikiru* yang berarti tetap hidup dan *hana* atau *bana* yang berarti bunga (Norman & Cornell, 2003:6). Jadi seni *ikebana* adalah seni merangkai bunga untuk tetap hidup, setelah bunga

segar dicabut dari tanah mereka diberi kehidupan baru dengan disusun dan ditempatkan dalam sebuah wadah sehingga tercipta sebuah karya seni yang dapat dinikmati keindahannya.

Awalnya, *ikebana* adalah satu tradisi di Jepang dalam mempersembahkan bunga di kuil Buddha, seiring dengan berkembangnya agama Buddha di Jepang, yaitu pada abad ke-6, tradisi itu meluas di seluruh masyarakatnya. Penggunaan bunga secara resmi diperkenalkan dari negara Cina ke negara Jepang pada abad ke-6 bersama dengan masuknya agama Budha, dimana bunga digunakan sebagai dekorasi altar yang diletakan di depan patung Budha . Bunga lotus lebih disukai dari pada bunga lainnya untuk dekorasi altar karena di India dimana agama Buddha berasal, bunga lotus menyimbolkan kelahiran kembali dan keabadian (Masanobu, 1994:10).

Pada zaman Muromachi (1392-1568), *ikebana* tidak lagi menjadi sebuah rangkaian bunga untuk persembahan Budha tapi, mulai berkembang, menjadi sebuah bentuk kesenian yang mengekspresikan dirinya (Ohno, 1995:9). Orang Jepang menjadikan rangkaian *ikebana* sebagai simbol untuk menunjukkan rasa peduli dan rasa cinta terhadap alam karena itu merupakan wujud keharmonisan dengan alam. Keindahan rangkaian *ikebana* tidak seperti rangkaian bunga lain, karena keindahannya tidak hanya dilihat dari satu sisi saja namun dapat dilihat dari berbagai sisi, sisi depan, sisi samping dan sisi belakang. *Ikebana* memiliki empat aliran yaitu: *rikka*, *shōka*, *moribana*, dan *jiyūka* (Masanobu, 1994: 62).

Aliran *rikka* yang berarti “*standing flowers*” merupakan aliran tertua dalam *Ikebana*, berawal dari pertengahan abad ke-15 memiliki konsep menggambarkan alam beserta kemulian dan kemegahannya (Sparnon, 1977:74). Aliran *rikka* ini banyak digunakan dalam acara keagamaan dan sifatnya mempresentasikan pemandangan atau *landscape*. Aliran ini biasanya selalu membuat rangkaian bunga berdiri tegak yang melambangkan kehidupan alam dan menunjukkan tanamannya.

Pada zaman Azuchi–Momoyama (1573-1600) munculah aliran *nagaire* atau yang lebih dikenal dengan *shouka* (Masanobu, 1994:22). Bentuk rangkaian ini dikenal sebagai *chanoyu no hana*, yang berarti bunga dalam upacara minum teh atau lebih dikenal dengan *chabana* yang berarti “bunga teh”. Tidak seperti *rikka* yang memiliki aturan khusus dalam merangkainya, dalam aliran *shouka* ini bunga di taruh begitu saja ke dalam vas sehingga tercipta rangkaian yang alami.

Setelah Restorasi Meiji, banyak orang asing masuk ke Jepang. pada abad ke-19, *moribana*, aliran yang belum pernah tercipta sebelumnya, ditemukan oleh Ohira Unshin, pendiri sekolah Ohara (Masanobu, 1994:31). Aliran ini muncul karena mendapat pengaruh dari masuknya peradaban Barat ke Jepang. Bunga-bunga asli dari Eropa dan Amerika masuk dan dibudidayakan di Jepang seperti bunga *kaffir lily* dan bunga *carnation*. Ciri khas pada aliran ini adalah bentuk bunga relatif pendek dan aksen utama ada pada warna bunga-bunga tersebut.

Ikebana memulai modernisasinya dengan kemunculan rangkaian *ikebana* gaya bebas atau *jiyuuka* yang dimulai pada akhir zaman Taisho sampai awal zaman Showa tahun 1926 (Masanobu, 1994:32). *Jiyuuka* bersifat lebih bebas. Rangkaian ini lebih mengandalkan kreatifitas dan imajinasi, rangkaian ini juga dapat menggunakan kawat, logam, batu secara menonjol dan aliran ini memberikan kebebasan untuk menggabungkan bunga, warna, vas dari berbagai negara.

Dari empat aliran *ikebana* diatas saya memilih aliran *rikka* dalam penelitian ini karena *rikka* merupakan aliran tertua dalam *ikebana*.

Setiap bunga memiliki makna yang berbeda ini bisa disebut sebagai bahasa bunga. Bahasa bunga atau *floriography* yang dalam bahasa Jepang disebut *hanakotoba* merupakan komunikasi dengan menggunakan bunga dan rangkaian bunga untuk mengirim pesan khusus (Yuanita, 2008:3). *Hanakotoba* berlaku dalam *skebana*. Pemilihan bunga dalam suatu rangkaian *ikebana* sangat penting, dimana si perangkai memperhatikan makna bunga yang akan dipakai sehingga orang yang melihatnya dapat mengetahui maksud atau pesan didalam rangkaiannya.

Hanakotoba berkembang seiring perkembangan *ikebana*, tetapi banyak orang yang tidak tahu makna dibalik bunga dan hanya menikmati keindahan warna bunga dan kerapihan rangkaiannya saja. Contoh *hanakotoba* yaitu, bunga lotus yang digunakan dalam rangkaian *ikebana* saat acara keagamaan. Bunga lotus menyimbolkan kelahiran kembali dan keabadian (Masanobu:

1994:10). Contoh lain yaitu, bunga krisan bermakna kekuatan, keberanian dan martabat. Bunga lili bermakna kehormatan dan kesucian, dll.

Untuk membuat sebuah rangkaian *ikebana* yang tepat dan sesuai dengan acara atau perasaan yang akan disampaikan maka diperlukan perpaduan *hanakotoba* yang tepat juga. Peran *hanakotoba* dalam rangkaian *ikebana* sangat penting tetapi banyak penikmat seni *ikebana* tidak mengetahui makna apa yang terdapat dalam *ikebana* karena mereka tidak memahami *hanakotobanya*. Dari hal inilah penulis tertarik untuk membahas *hanakotoba* pada aliran *rikka* sebagai judul karya tulis ini.

B. Rumusan Masalah

Berdasarkan identifikasi masalah di atas, penulis membatasi masalah sebagai berikut:

1. *Hanakotoba* apa saja yang terdapat dalam aliran *Rikka* sesuai empat musim di Jepang?
2. Bagaimana cara memadukan berbagai *hanakotoba* dalam *Ikebana* aliran *Rikka* agar menghasilkan rangkaian yang indah dan memiliki makna?

C. Tujuan & Manfaat Penelitian

1. Tujuan Penelitian

Berdasarkan perumusan masalah diatas, penelitian ini bertujuan untuk:

- a. Mengetahui apa yang dimaksud *hanakotoba*.

- b. Mengetahui *hanakotoba* pada bunga yang digunakan dalam aliran *Rikka* sesuai dengan empat musim di Jepang.
- c. Mengetahui cara memadukan berbagai *hanakotoba* dalam *Ikebana* aliran *Rikka* agar menghasilkan rangkaian yang indah dan memiliki makna.

2. Manfaat Penelitian

Adapun manfaat dari penelitian ini adalah:

- a. Memperkenalkan *hanakotoba* kepada orang lain.
- b. Agar masyarakat tidak hanya menikmati keindahan seni *Ikebana* saja namun juga dapat melihat makna yang ada didalamnya.

D. Definisi Operasional

Definisi operasional dimaksudkan untuk menghindari kesalah pahaman dan perbedaan penafsiran yang berkaitan dengan istilah-istilah dalam judul skripsi. Sesuai dengan judul skripsi yaitu “Analisis *Hanakotoba* dalam Seni *Ikebana* Aliran *Rikka*”, maka definisi operasional yang perlu dijelaskan adalah:

1. Analisis

Dalam kamus besar Bahasa Indonesia arti dari analisis adalah penyelidikan terhadap suatu peristiwa (karangan, perbuatan,dll) untuk mengetahui keadaan yang sebenarnya (sebab-musabab, duduk perkarnya, dsb).

2. *Hanakotoba*

Bahasa bunga atau floriography dalam bahasa Jepang dikenal dengan istilah *Hanakotoba*. *Hanakotoba* merupakan komunikasi dengan menggunakan bunga dan rangkaian bunga untuk mengirim pesan khusus (Yuanita, 2008:3) .

Berdasarkan kutipan diatas, dapat disimpulkan bahwa setiap bunga mempunyai bahasa masing-masing untuk mewakili perasaan dan hal ini membuat bunga menjadi istimewa.

3. *Seni Ikebana*

Kata *Ikebana* berasal dari dua kata, kata *ikiru* yang berarti tetap hidup dan *hana* atau *bana* yang berarti bunga (Norman & Cornell, 2003:6). *Ikebana* adalah seni merangkai bunga di Jepang yang awalnya digunakan dalam acara keagamaan Buddha sebagai dekorasi altar yang diletakan di depan patung Budha.

4. *Aliran Rikka*

Aliran Rikka adalah salah satu aliran dari seni merangkai bunga, *Ikebana*. *Rikka* berarti bunga berdiri dan merupakan aliran tertua dalam *Ikebana* yang awalnya di pergunakan untuk acara keagamaan (Sparnon, 1977:74). Aliran ini sifatnya mempresentasikan pemandangan alam atau *landscape*. *Aliran Rikka* ini biasanya selalu membuat rangkaian bunga berdiri tegak yang melambangkan kehidupan alam dan menunjukan keindahan tanamannya.

E. Sistematika Penelitian

Sistematika penelitian ini terdiri dari lima bab, dimana setiap bab terdiri dari sub-sub bab. Adapun sistem penulisan dalam penelitian ini adalah Bab I Pendahuluan berisi tentang latar belakang, rumusan masalah, tujuan dan manfaat penelitian, definisi operasional dan sistematika penelitian. Selanjutnya Bab II yaitu landasan teori berisi tentang sejarah *Ikebana*, konsep dasar *Ikebana*, aliran dalam *Ikebana*, deskripsi *hanakotoba*, sejarah *hanakotoba*, *hanakotoba* sesuai empat musim di Jepang. Bab III adalah metodologi penelitian berisi tentang waktu dan tempat penelitian jenis penelitian, prosedur penelitian, teknik pengumpulan data, teknik analisis data, sumber data. Bab IV adalah analisis data dalam bab ini membahas analisis konsep *hanakotoba Ikebana* dalam aliran *Rikka* dan juga tentang teknik merangkai dan memadukan *hanakotoba* dalam aliran *Rikka*. Terakhir pada Bab V adalah kesimpulan.

BAB II

LANDASAN TEORI

A. Sejarah Bahasa Bunga

Bunga merupakan salah satu bagian tanaman yang biasanya berwarna cerah, indah, dan berbau harum. Setiap orang mengetahui bunga dan sebagian orang menyukai bunga karena indah dipandang. Tanaman berbunga cerah biasanya dijadikan tanaman hias. Sedangkan tanaman berbunga harum dijadikan aromaterapi atau pengharum ruangan yang memberikan efek relaksasi kepada siapapun yang menghirup keharumannya seperti bunga *lavender*, bunga melati, bunga kamomil, dll.

Pada masa sekarang, bunga menjadi media yang paling banyak digunakan manusia satu sama lain untuk berkomunikasi dan mengekspresikan perasaan. Orang yang menerima bunga pasti merasa senang dan bahagia. Hanya dengan menerima bunga saja sudah menimbulkan rasa senang, apalagi jika mengetahui makna dibalik bunga yang diberikan. Setiap bunga memiliki maknanya masing-masing dan hal tersebut menjadikan bunga sebagai media yang penuh pesan untuk menyampaikan sesuatu atau mengekspresikan perasaan.

Bahasa bunga berkembang pesat sejak 300 tahun lalu. Mulai abad ke-17, di Turki dikenal lebih dari 800 macam isyarat yang disampaikan dengan bunga. Pada tahun 1718, Lady Mary Wortley Montagu, istri diplomat Inggris,

mendampingi suaminya bertugas di Konstantinopel, Turki. Ia menuliskan surat yang tidak hanya berisi kehidupan di Turki tetapi juga bahasa bunga. Sejak itulah bahasa bunga disebarluaskan ke seluruh dunia. Di masa pemerintahan Ratu Victoria (1837-1901), bahasa bunga menjadi sangat populer (Nancy, 2007:8).

Pada masa pemerintahan Ratu Victoria, terdapat batasan dalam berkomunikasi satu sama lain. Batasan tersebut terdapat pada perbedaan status sosial, perbedaan jenis kelamin, dan dalam situasi sosial. Bahkan dalam status sosial yang sama pun banyak hal yang dianggap tidak sopan untuk dibicarakan secara terbuka, misalnya tentang hubungan. Karena alasan itulah, bahasa bunga menjadi media populer untuk mengirim pesan rahasia. Bunga menjadi hadiah yang sering dipertukarkan pada masa pemerintahan Ratu Victoria dan pemberi bunga harus hati-hati dalam menentukan bunga yang akan diberikan kepada seseorang agar pesan yang dimaksudkan dapat tersampaikan dengan baik. Golongan yang sering kali menggunakan bunga untuk menyampaikan perasaan adalah perempuan. Para perempuan di era Victoria memilih bahasa bunga untuk memungkinkan mereka menyampaikan perasaan kepada orang lain.

Saat ini bunga menjadi media untuk berkomunikasi di hampir seluruh dunia. Tetapi rata-rata masyarakat tidak mengetahui makna yang terkandung dalam bunga tersebut. Misalnya di negara Jepang. Meskipun di Jepang ada sebuah seni merangkai bunga yang disebut *ikebana*, masyarakat dan penikmat *ikebana* ini banyak yang tidak mengetahui pesan apa yang terkandung dalam

sebuah rangkaian bunga tersebut karena mereka tidak mengetahui *hanakotoba* apa saja yang ada dalam rangkaian *ikebana* tersebut.

B. Sejarah *Ikebana*

Di Jepang ada sebuah seni merangkai bunga yang disebut *ikebana*. *Ikebana* adalah karya seni yang menjadikan bunga sebagai bahan utamanya kemudian disusun sehingga menjadi sebuah rangkaian yang indah dan memiliki makna. *Ikebana* berawal dari animisme orang Jepang zaman dahulu, untuk menyusun kembali tanaman yang sudah dipetik sesuai dengan keinginannya. Bunga yang telah dipetik harus diperlakukan dengan benar untuk mempertahankan kesegarannya, saat bunga yang telah dipetik kesegarannya bertahan lama orang zaman dulu puas karena mereka menganggap bisa mengendalikan peristiwa alam yang belum pernah dikendalikan oleh manusia.

Merangkai *ikebana* tidak hanya menempatkan bunga-bunga ke dalam vas, melainkan bentuk disiplin seni dalam sebuah rangkaian yang hidup dan menyatukan jiwa manusia dengan alam sekitar. Dengan kata lain *ikebana* merupakan sebuah filosofi untuk lebih mendekatkan diri dengan alam. *Ikebana* sebagai seni yang hidup dan berdisiplin telah lama berkembang di Jepang dan telah menerima pengakuan secara internasional.

Penggunaan bunga di Jepang secara resmi diperkenalkan dari negara Cina pada abad ke-6 bersama dengan masuknya agama Budha, dimana bunga digunakan sebagai dekorasi altar yang diletakan di depan patung Budha .

Bunga lotus lebih disukai dari pada bunga lainnya untuk dekorasi altar karena di India merupakan tempat agama Buddha berasal, dan bunga lotus menyimbolkan kelahiran kembali dan keabadian (Masanobu: 1994:10). Salah satu catatan paling awal dari pengagum bunga di Jepang ditemukan dalam antologi puisi *kokin-waka-shu* yang dikompilasi pada awal abad ke-10, dimana tertulis "Di dalam vas bunga terdapat bunga sakura" dan pada awal abad ke-11 Makura-no-soshi (buku bantal) berisi frasa "...at the base of the handrailing placing a large green vat..." yang mengungkapkan warna wadah, ukuran dan posisinya (Masanobu, 1994:12).

Pada abad ke-6 ini, mulai diadakan sebuah kompetisi atau permainan yang disebut *kiku-awase*, *senzai-awase* (kompetisi tanaman dan pohon) dan *hana-awase* (kompetisi bunga) (Masanobu, 1994:12). Masyarakat datang dengan membawa bunga krisan, pohon, tanaman kebun dan memotong bunga. Masing-masing dibagi menjadi dua tim lalu mereka menulis puisi yang kemudian dinilai dan diberi penghargaan. *Senzai-awase* menjadi dasar dalam menanam *bonsai* dan *bonkai* dan *hana-awase* menjadi bagian dari *uta-awase* (kompetisi puisi).

Seiring berjalannya waktu *hana-awase* (kompetisi bunga) telah menjadi bagian dari *uta-awase* (kompetisi puisi). Rangkaian bunga ditampilkan hanya untuk dikagumi dan muncul perubahan dalam karakter pertemuan ini yaitu, untuk bunga yang paling tidak biasa dan wadah yang paling menarik menjadi objek dari pertemuan ini.

Orang dalam istana, pendeta dan para samurai bersaing untuk mendapatkan pengakuan *hana-awase* ini (Masanobu, 1994:13). Tren baru untuk meletakkan bunga langka dan eksotis dalam sebuah vas langka dari Cina berkembang dengan cepat. Bahkan dikatakan bahwa Shogun Ashikaga Yoshimitsu seorang bangsawan era Muromachi menawarkan penghargaan besar bagi pemenang. Disinilah kita bisa melihat awal dari lahirnya sebuah *tatebana* (bunga berdiri).

Pada acara tertentu orang Jepang menggunakan *ikebana* sebagai hiasan yang diletakkan dalam *tokonama*. *Tokonama* adalah ruangan paling penting di rumah tradisional orang Jepang. Biasanya tamu terhormat atau orang yang dihormati duduk di depannya (Nakayama, 1999:35). Di dalam *tokonoma*, di salah satu dindingnya digantungkan surat-surat gulungan. Di depan surat-surat gulungan itu terdapat sebuah meja yang di atasnya diletakkan tiga elemen penting. Tiga elemen penting atau tiga elemen suci ini adalah dupa yang dibakar, vas bunga, dan lilin (Toshiroo, 2000:57). Di dalam vas, pertama kali diletakan tiga batang utama yang disebut *shin-no-hana* yang dibuat berdiri tegak, kemudian dua bunga atau daun ditempatkan di dasar vas yang dibuat menjulur keluar dimana sisi kiri lebih rendah dari batang utama dan sisi kanan lebih rendah dari sisi kiri (Masanobu, 1986:16).

Rangkaian tersebut menggambarkan asal mula persembahan para penganut agama Budha yang menjelaskan sejarah kelahiran seorang Budha, pengaruh dari bentuk ini akan sangat terasa di kemudian hari. Bahkan sampai

saat ini, pola rangkaian tersebut masih dipertahankan sebagai *hongatte-no-hana* atau rangkaian yang menghadap kiri. Pada pertengahan abad ke-16, berdirilah sekolah *ikebana* yang diketuai oleh Ikenobo Sento bernama Ikenobo School (Masanobu, 1986:18).

Dari pemaparan di atas dapat disimpulkan bahwa sejarah *ikebana* berawal dari penggunaan bunga sebagai persembahan dalam kegiatan keagamaan lalu berkembang dan beralih fungsi menjadi sebuah karya seni untuk kompetisi puisi dan menjadi dekorasi untuk dinikmati keindahannya.

Pada zaman Azuchi-Momoyama (1573-1600) muncul gaya *nagaire* atau yang lebih dikenal dengan *shouka* (Masanobu, 1986:22). Bentuk rangkaian ini dikenal sebagai *chanoyu-no-hana* yang berarti bunga pada acara minum teh atau *chabana*. *Shouka* dalam upacara minum teh berkembang melalui rangkaian kecil yang tidak ada aturan khusus dalam merangkainya. Aliran ini menekankan keindahan intrinsik dari satu bunga tunggal. *Shouka* merupakan rangkaian *ikebana* dengan bunga yang disimpan begitu saja di dalam vas sehingga tercipta lengkungan yang alami dari material bunga yang digunakan. Dengan kata lain tidak ada aturan dalam pemilihan wadah, jumlah dan kombinasi bunga yang digunakan dan cara meletakkan pada vas bunganya.

Pada tahun 1770, para ahli *ikebana* mulai mendirikan sekolah-sekolah *ikebana* di Jepang, diantaranya yaitu, Sekolah Koryu yang didirikan oleh Imai Isshikensofu, Sekolah Enshu didirikan oleh Shunjuiken Ichiyo, Sekolah Kodo

oleh Mochizuki Riunsai serta yang lain seperti Sekolah Shofu, Sekolah Irie, dan Sekolah Doku (Masanobu, 1987:26).

Setelah Restorasi Meiji banyak orang asing yang datang ke Jepang, salah satunya seorang arsitek bernama Josiah Conder yang menerbitkan sebuah buku yang berjudul *Floral Art of Japan* (Masanobu, 1986:30). Buku tersebut merupakan buku pertama yang berbahasa Eropa dan juga buku pertama yang mengenalkan *ikebana* secara luas ke luar Jepang.

Pada abad ke-19, *moribana*, aliran yang belum pernah tercipta sebelumnya, ditemukan oleh Ohara Unshin, pendiri sekolah Ohara (Masanobu, 1986:31). Pada saat modernisasi barat di Jepang, bunga-bunga dari barat menjadi bagian dari kehidupan sehari-hari. Awalnya hanya ditemukan di rumah orang berpunya tetapi tidak lama bunga-bunga tersebut menjangkau masyarakat umum. Dengan adanya Restorasi Meji, semua aspek peradaban barat masuk ke Jepang dan berbagai jenis bunga warna-warni asli Eropa dan Amerika di impor dan di budidayakan di Jepang. Bunga barat yang masuk ke Jepang itu antara lain bunga *kaffir lily* dan bunga *carnation* (Masanobu, 1986:32).

Dalam situasi ini Ohara Unshin mulai menggunakan bunga dari barat dalam rangkaian *moribana*. Tetapi saat itu, teknik budidaya bunga dari barat tidak begitu baik dan tanaman terhambat tingginya. Terlepas dari hal itu, bunga tersebut tetaplah berharga dan penggunaan paling efektif yaitu menggunakan aliran *moribana*, dimana material bunga yang digunakan

relative pendek tanpa ada bagian yang hilang di kedalaman vas dan aksentuasi utama pada rangkaian ini adalah warnanya. Metode pembelajaran yang didirikan selama periode Taisho (1912-1926) dan awal periode Showa, akhirnya membuat *ikebana* tersedia bagi masyarakat (Toshiroo, 2000:105).

Di era pasca perang, pendiri sekolah Sougetsu School yaitu Teshigahara Soufu dan yang lainnya menerapkan prinsip-prinsip seni barat untuk *ikebana*. Mereka bereksperimen dengan tumbuhan sehingga muncul aliran gaya bebas atau *jiyuuka*. *Jiyuuka* adalah rangkaian *ikebana* gaya bebas yang dalam tahap pembuatannya, si perangkai dapat menggunakan kawat, logam dan batu secara menonjol.

Dari pemaparan di atas bisa dilihat sejarah perkembangan aliran dalam *ikebana* terpengaruh dari modernisasi barat. Adanya bunga impor dari barat di manfaatkan para ahli *ikebana* untuk membuat inovasi dalam membuat rangkaian *ikebana* sehingga muncul beberapa aliran baru.

1. Konsep *Ikebana*

Pada laman repository.usu.ac ada beberapa hal yang membedakan rangkaian *ikebana* dengan rangkaian lainnya yang ada di dunia ini yaitu:

1. Merangkai *Ikebana* tidak sekedar menancapkan material floral kedalam wadah, tetapi harus disertai kesadaran agar rangkaian itu dapat merefleksikan keindahan alami materi floral itu, baik bunganya, daun dan rantingnya yang dipakai.

2. Rangkaian Ikebana tidak sekedar berfungsi sebagai dekor saja, tapi antar si perangkai dan mereka yang melihat rangkaian itu tercipta komunikasi atau lebih tepat dikatakan rangkaian Ikebana seakan berbicara dengan orang yang menatap.
3. Rangkaian Ikebana sangat menekankan pada space. Dalam rangkaian Ikebana, perubahan waktu juga sering direfleksikan dalam rangkaian misalnya, penggunaan material floral yang kuncup mengembangkan waktu yang akan datang, bunga yang sedang mekar menggambarkan masa kini dan daun-daun yang agak menguning sebagai kejadian yang sudah lampau.

Para perangkai diharuskan mengikui aturan-aturan yang sudah ditetapkan saat merangkai *ikebana*. Seperti yang sudah dijelaskan, dapat dikatakan bahwa aliran *shouka* lebih bebas dibandingkan aliran *rikka* yang tegak lurus dan formal. Aliran *moribana* dengan bebasnya memperlihatkan seluruh bunga-bunga yang digunakan dalam rangkaian *ikebana* karena bentuk vasnya yang pendek. Aliran *jiyuuka* yang modern, dirangkai sesuai dengan ekspresi dan keinginan perangkai dengan tetap memperhatikan aturan-aturan yang telah ditentukan pada aliran ini. Dari keseluruhan aturan yang ada dalam pembuatan rangkaian *ikebana*, aturan dasar dalam tahapan pembuatannya terdapat dua hal, yaitu: tiga batang utama dan *hanakotoba*.

Ikebana merupakan sebuah latihan yang lebih menitikberatkan pada penempatan garis daripada warna. Beberapa sekolah *ikebana* mengajarkan tiga batang utama dalam membentuk sebuah susunan garis. Garis ini mungkin

dikenal dengan nama berbeda namun penggambarannya tetaplah sama. Salah satu sekolah yang mengajarkan tiga garis tersebut adalah Sekolah Koryu. Sekolah ini berbasis pada konsep tiga tingkatan yaitu *ten* (surga), *chi* (bumi), dan *jin* (manusia) dengan representasinya berupa tiga batang utama (Masanobu, 1986:27). Konsep tiga batang utama tersebut diatur menurut konsep alam semesta yang menggambarkan surga sebagai penghormatan, bumi sebagai ketataan, dan manusia dalam keharmonisan (Masanobu, 1986:28).

Selain Masanobu, Toshiro (2000:91) juga menggambarkan tiga batang utama dengan sebuah filosofi bahwa umat manusia berdiri di antara bumi dan surga. Batang terpenting dalam sebuah rangkaian *ikebana* adalah tiga batang utama dan hal ini telah diakui secara menyeluruh oleh semua sekolah *ikebana* atas peranan surga, bumi, dan manusia (Masanobu, 1986:28).

Oleh karena itu, tiga batang utama merupakan dasar yang penting dalam setiap rangkaian *ikebana*.

2. Aliran dalam *Ikebana*

Menurut Masanobu (1986:62), terdapat empat gaya dalam *ikebana* yaitu, *rikka*, *shouka*, *moribana* dan *jiyuuka*. Awalnya *rikka* dirangkai untuk acara khusus maka, bentuk rangkaian, vas dan bahkan kombinasi material tanaman yang digunakan harus mengikuti aturan yang ditentukan (Masanobu, 1986:16).

Perbedaan dalam aliran *rikka*, *shouka*, *moribana*, *jiyuuka* yaitu, aliran *rikka* bersifat publik dan formal (digunakan dalam kegiatan khusus). Rangkaian *ikebana* yang tegak lurus, terdapat aturan-aturan dalam merangkainya, terkesan kaku dan tegas. Sedangkan *shouka* bersifat privat dan informal (digunakan dalam kehidupan sehari-hari). Tidak ada aturan-aturan hanya mengandalkan spontanitas saat meletakkan bunga dan merangkainya, sehingga bentuk yang didapat terasa alamiah. Aliran *moribana* dengan bebasnya memperlihatkan seluruh bunga-bunga yang digunakan dalam rangkaian *ikebana* karena bentuk vasnya yang pendek. Aliran *jiyuuka* yang modern, dirangkai sesuai dengan ekspresi dan keinginan perangkai dengan tetap memperhatikan aturan-aturan yang telah ditentukan pada aliran ini.

Dapat dilihat perkembangan aliran dalam *ikebana* mengikuti perubahan zaman. Cara merangkai, aturan-aturan dalam merangkai serta bahan material yang digunakan dalam aliran-aliran baru lebih modern karena terpengaruh dari negara barat yang datang ke Jepang

C. Aliran *Rikka*

Dari pemaparan sebelumnya, telah diketahui *ikebana* mempunyai empat aliran. Salah satunya adalah aliran *rikka* dan dalam penelitian ini akan lebih di fokuskan pada aliran *rikka*.

1. Sejarah Aliran *Rikka*

Rikka yang berarti “bunga berdiri” adalah bentuk tertua dari rangkaian bunga di Jepang. Berasal dari pertengahan abad ke-15 dalam konsep aslinya

menggambarkan alam dalam segala kemegahan dan keagungannya (Sparnon, 1977:74).

Aliran *rikka* mulai banyak digunakan untuk acara keagamaan, masyarakat membawa rangkaian bunga ke kuil dan tempat suci kemudian diletakkan di depan altar saat mereka memberikan penghormatan dan berdoa. Pada masa ini persembahan terdiri dari tiga elemen yaitu kemenyan, cahaya dan bunga. Kemenyan dimaksudkan untuk makanan bagi dewa atau orang mati, cahaya sebagai cerminan alam semesta dan bunga-bunga sebagai ekspresi pemujaan. Gaya ini kemudian disingkat menjadi tiga bagian yang dikenal sebagai *mitsugushoku* yang terdiri dari satu vas yang ditempatkan di sebelah kiri dupa dan satu lilin disebelah kanan. Hal ini adalah asal muasal *rikka* (Yuchiku, 1984:12).

2. Metode Merangkai *Rikka*

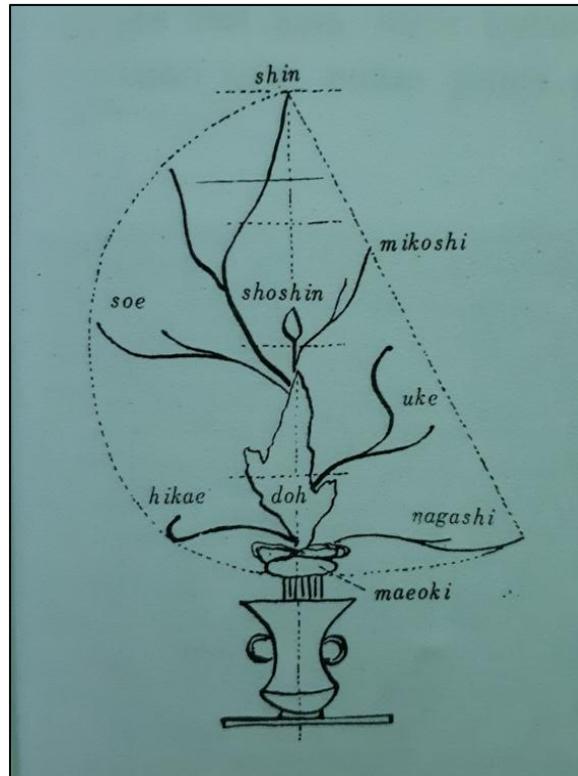
Hal yang paling penting dalam merangkai *ikebana* adalah menentukan tinggi batang utamanya yaitu *ten* (surga), *jin* (manusia) dan *chi* (bumi) atau jika dalam sekolah Sogetsu tiga batang utama itu disebut *shin*, *soe*, *hiake*. Tinggi standar dari batang *shin* adalah satu setengah kali ukuran vas. Tetapi, jika si perangkai membuat rangkaian bunga besar maka tinggi batang *shin* harus dua kali ukuran vas. Sedangkan, untuk ukuran kecil tinggi batang *shin* dibuat sama dengan tinggi vas. Untuk tinggi batang kedua yaitu, batang *soe* adalah tiga per empat dari tinggi batang *shin* dan tinggi batang *hiake* adalah tiga per empat tinggi batang *soe*. Untuk bahan pelengkap harus lebih pendek dari batang utama (Ohi, 1978:230).

Dalam aliran *rikka* ada dua metode yang digunakan dan masih di aplikasikan sampai sekarang yaitu, metode *ubutate* dan *mikizukuri*. *Ubutate* adalah salah satu cabang yang digunakan dalam keadaan alami. Sedangkan *mikizukuri* adalah cabangnya diatur dengan alat bantu buatan (Yuchiku, 1984:14).

Pemilihan cabang dalam metode *ubutate* sangat penting karena hanya menggunakan bahan alami. Menggunakan metode ini sangat melatih keterampilan seorang perangkai dalam mengatur dan memilih cabang mana yang harus dihilangkan agar menyeimbangkan sebuah rangkaian. Ciri khas dari metode *ubutate* dapat dilihat dari bahan alami yang dipilih untuk masing-masing cabang.

Menyusun rangkaian dari cabang yang tidak alami atau buatan adalah metode *mikizukuri*. Cabang dengan panjang dan ketebalan yang berbeda dirangkan menjadi satu cabang. Metode ini memberikan kebebasan untuk mengekspresikan bahan apapun yang digunakan si perangkai dalam keadaan alami. Sebuah rangkaian *ikebana rikka* jika lima cabang atau lebih dari tiga batang utama disusun secara tidak alami, rangkaian tersebut dikategorikan sebagai *rikka mikizukuri*.

3. Sembilan Batang Utama Aliran *Rikka*



Rangkain ini memiliki tinggi sekitar 60 inci dan lebar sekitar 45 inci dan bentuk bunganya yang tersusun sangat masif , banyak material yang digunakan sedemikian rupa sehingga terdiri dari sembilan cabang utama. yaitu *shin* (cabang utama), *soe* (asisten), *uke* (menerima), *nagashi* (mengalir), *hikae* (menyertai), *mikoshi* (terlihat keseluruhan), *shoshin* (pusat nyata), *doh* (batang) dan *maeoki* (depan) (Ohi: 1978:112).

D. Makna dan Fungsi *Hanakotoba*

Hanakotoba merupakan istilah dalam bahasa Jepang untuk bahasa bunga yang biasanya disebut *floriography*. *Hanakotoba* merupakan sebuah simbol

kasat mata yang memiliki pesan atau arti dalam rangkaian *ikebana*. Setiap tanaman memiliki *hanakotoba* yang berbeda-beda dan *hanakotoba* tersebut menjadi kode atau kata kunci yang tersirat dibalik setiap tanaman.

Mengenai *hanakotoba* Toshiro (2000:53) menyatakan bahwa:

“The Nihon Shoki (Chronicles of Japan, A.D.720), Japan’s oldest official history, contain the statement that “all plants can speak” thus conveying that fact that trees and flowers in nature talk to us using the same “language” as human begins.”

Terjemahannya:

The Nihon Shoki (Chronicles of Japan, A.D.720), sejarah resmi tertua Jepang, berisi pernyataan bahwa “semua tanaman dapat menunjukkan fakta bahwa pohon-pohon dan bunga-bunga di alam dapat berkomunikasi dengan kita menggunakan bahasa yang sama seperti manusia.”

Kemudian untuk memperkuat pernyataan di atas Norman (1985:70) menyatakan bahwa:

“To the average person a flower is no more than a passive element of nature whose sole function is to be admired. To think that, however, is to miss the vital fact that flowers have something to convey to the viewer and must, therefore, be not only admired, but understood. Since every flower has its own character and mood it can convey subtle hints of myriad realms beyond the everyday world.”

Terjemahannya:

Bagi kebanyakan orang, bunga tidak lebih dari elemen alam yang pasif yang fungsinya harus dikagumi. Bagaimanapun juga tidak boleh dilupakan fakta penting bahwa bunga memiliki sesuatu untuk disampaikan kepada yang melihat. Oleh karena itu, tidak hanya dikagumi, tetapi dipahami.

Karena setiap bunga memiliki karakter dan suasana hati sendiri, ia dapat memberikan petunjuk halus dari alam setiap harinya.

Makna yang terkandung dalam kalimat “*since every flower has its own character and mood*” menunjukkan bahwa memang benar setiap bunga memiliki bahasa bunga masing-masing dan bisa digunakan dalam penyampaian pesan kepada para penikmat bunga.

Hanakotoba mampu memberikan inspirasi bagi perangkai untuk membuat rangkaian sesuai dengan pesan yang ingin disampaikan dan menambah pengalaman orang yang melihat ataupun menerima rangkaian *ikebana* untuk memecahkan kode atau pesan dibalik suatu rangkaian *ikebana*.

Jadi dapat disimpulkan bahwa fungsi *hanakotoba* memiliki arti dalam *ikebana* sebagai media untuk menyampaikan emosi atau perasaan dan untuk komunikasi secara langsung kepada orang lain tanpa perlu menggunakan kata-kata.

1. Sejarah *Hanakotoba*

Makna dari bunga yang diberikan seseorang dapat diketahui lewat kamus bahasa bunga. Bahasa bunga atau *floriography* yang dalam bahasa Jepang dikenal dengan istilah *hanakotoba* merupakan sebuah komunikasi dengan menggunakan bunga dan rangkaian bunga untuk mengirim pesan khusus (Perkins:3).

Bahasa bunga diperkenalkan ke Jepang pada awal Zaman Meiji yaitu sekitar tahun 1870. Bahasa bunga dibawa oleh orang-orang asing sebagai efek dari budaya Barat yang mulai masuk sejak Jepang membuka diri kepada

dunia luar. Tetapi, beberapa makna bunga menjadi berbeda dalam budaya orang Jepang. Sebagai contoh, budaya Barat memaknai daun cemara dan daun pinus sebagai rasa sayang atau kasihan. Sedangkan dalam kebudayaan orang Jepang, daun pinus menyimbolkan keabadian karena daunnya yang selalu hijau. Jadi, daun pinus menyimbolkan panjang umur (Yuchiku, 1984:13).

Penggunaan *hanakotoba* diaplikasikan dalam rangkaian *ikebana*. Bahasa bunga merupakan simbol halus dalam *ikebana* yang memberikan inspirasi pada perangkai dalam membuat rangkaian *ikebana* dan menambah wawasan dan pengalaman orang yang melihat rangkaian *ikebana*. Rangkaian *ikebana* ditujukan untuk membuat sebuah pernyataan yang mana simbol bunga yang digunakan dalam rangkaian sudah pasti menjadi hal yang penting, terutama ketika digabungkan dengan tanaman lainnya. Seperti yang sudah dibahas sebelumnya bahwa setiap bunga mempunyai *hanakotoba*-nya masing-masing.

Penggunaan *hanakotoba* dalam *ikebana* disesuaikan dengan empat musim yang ada di Jepang. Dan setiap musim memiliki *hanakotoba* yang khas pada rangkaian *ikebana*.

2. *Hanakotoba* Sesuai Empat Musim di Jepang

Sebuah rangkaian *ikebana* dikatakan sukses ketika rangkaian tersebut menimbulkan perasaan yang sama antara si perangkai dan orang yang melihat rangkaian tersebut. Memahami setiap musim merupakan keharusan untuk mencapai kesuksesan itu, bukanlah hal yang mustahil bagi perangkai atau

orang yang melihat rangkaian *ikebana* untuk menyatu dalam harmoni dengan hukum alam dan keseluruhannya.

Seperti yang kita ketahui, Jepang merupakan negara yang mengalami empat musim setiap tahunnya. Di Jepang, setiap bulan dirayakan dengan bunga yang berbeda (www.jnto.or.id), hal ini memungkinkan setiap bagian dari rangkaian *ikebana* untuk memberikan kesan pada setiap musim yang dibuat .

a. Haru

Haru atau musim semi di Jepang jatuh pada bulan Maret, April, dan Mei setiap tahunnya. Rangkaian *ikebana* pada musim semi merupakan rangkaian yang lembut dan bercahaya. Semua rerumputan, bunga dan ranting tumbuh. Bunga-bunga yang mekar dikombinasikan dengan dedaunan hijau yang baru dapat dirangkai menjadi rangkaian *ikebana* yang indah. Karakteristik musim ini adalah warna lembut bunga-bunga yang tumbuh saat *haru* dan *hanakotoba*-nya antara lain sebagai berikut:

1) Sakura (*sakura*)

Bunga sakura merupakan bunga nasional Jepang. Warnanya yang lembut dan daun yang jarang membuat bunga ini indah dipandang. Memiliki makna keindahan pikiran, keindahan jiwa dan menggambarkan wanita elegan (www.hanakotoba.name).

2) Azalea (*tsutsuji*)

Bunga azalea memiliki sedikit corak pada mahkotanya. Bunga ini menyimbolkan rasa sayang kepada keluarga dikarenakan letak kumpulan

bunganya yang sangat dekat dengan tangkai induknya (www.hanakotoba.name).

3) Peony (*botan*)

Bunga peony memiliki mahkota bunga yang besar dan bertumpuk dengan sisi berglombang. Bunga peony memiliki makna kebahagiaan, kemakmuran, cinta, dan kasih sayang (www.hanakotoba.name).

4) Iris Japonica (*shaga*)

Bunga iris merupakan bunga asli asal Jepang yang tumbuh saat *haru* dan *natsu*. Daunnya panjang menyerupai rumput dan mahkota bunganya menjuntai ke bawah. Iris memiliki makna keberanian, kekuatan dan pengakuan. (www.hanakotoba.name).

5) Magnolia (*kobushi*)

Bunga magnolia memiliki mahkota bunga yang indah, tebal, dan terdiri dari tiga susun yang menyimbolkan kefemininan seorang wanita (Sudo, 2000:xviii).

6) Sweet pea (*sui-topi-*)

Bunga sweet pea adalah salah satu tanaman rambat yang bunganya berukuran kecil. Bunga ini memiliki makna kasih sayang (Sudo, 2000:xviii).

7) Japanese primrose (*sakuraso*)

Bunganya kecil dan berjajar melingkar pada tangkainya. Bunga Japanese primrose menyimbolkan masa muda yang indah (www.hanakotoba.name).

8) Rose (*bara*)

Bunga rose adalah bunga yang popularitasnya sudah mendunia. Bunga ini dapat tumbuh sepanjang tahun. Bunga rose memiliki makna cinta, keindahan, perasaan, dan semangat serta memberi kesan feminin dan rapuh (www.hanakotoba.name).

9) Great cattail (*gama*)

Tanaman great cattail memiliki bunga coklat pada ujung batangnya, tetapi yang biasa digunakan dalam rangkaian *ikebana* adalah daunnya yang lurus dan tinggi. Tanaman ini adalah simbol dari kedamaian dan kemakmuran (www.majokkoclub.com), daunnya yang membungkuk membuat suasana rangkaian *ikebana* menjadi lebih hening (Ikenobo, 1974:3).

10) Calla lily (*kara-*)

Bunga calla lily merupakan bunga yang tumbuh pada dua musim yaitu saat *haru* dan *natsu*. Bentuk bunga yang sederhana tapi memikat dengan batang hijau muda yang kokoh menjadikannya bunga yang elegan. Bunga calla lily memiliki makna keindahan yang begitu muda dan segar (Ikenobo, 1974:2).

11) Lily (*yuri*)

Bunga lily juga merupakan bunga yang tumbuh pada dua musim yaitu saat *haru* dan *natsu*. Bunganya tumbuh di ujung tangkai dengan mahkota yang besar. Bunga lily memiliki makna kehormatan dan kesucian (www.hanakotoba.name) serta kelembutan dan kecantikan wanita (Ikenobo, 1997:4).

12) *Stalice incana (suta-chisu)*

Bunga *stalice incana* tumbuh saat *haru* dan *natsu*. Mahkota bunganya kecil dan indah. Bunga ini memiliki makna kecantikan abadi seorang perempuan (www.majokkoclub.com) dan ketenangan (Anonim, 1978:10).

13) *Tulip Merah (yurinoki)*

Bunga tulip biasa ditanam di sebuah ladang bunga tulip. Bunga ini memiliki makna sebagai pengakuan cinta (www.hanakotoba.name).

14) *Flax lily (nyu-sairan)*

Flax lily adalah tanaman semak yang daunnya berwarna hijau dengan garis putih di sisi luarnya. Tanaman ini memiliki makna penerimaan takdir dan perasaan senang saat menerima kebaikan dari orang lain (www.hanakotoba.name).

15) *Gladiolus (guradiorasu)*

Bunga *gladiolus* memiliki mahkota bunga berwarna-warni. Bunga ini menggambarkan cinta pada pandangan pertama, serta memiliki makna karakter yang kuat dan kemurahan hati (www.hanakotoba.name).

16) *Fern (shida)*

Tanaman fern atau pakis memiliki daun berwarna hijau muda yang menyegarkan mata. Memiliki makna ketulusan hati, kesungguhan hati, dan keikhlasan (www.majokkoclub.com).

17) *Spiraea thunbergii (yukiyanagi)*

Bunganya bermahkota kecil dan memiliki makna keindahan, cinta, dan kemandirian (www.hanakotoba-navi.com).

18) Lily of the valley (*suzuran*)

Bunga lily of the valley memiliki bunga putih kecil yang terlihat rapuh. Bunga ini memiliki makna kesucian dan kerendahan hati (www.hanakotoba-navi.com).

19) Mimosa acacia (*mimosaakashia*)

Pohonnya tinggi dengan bunga kuning yang berbentuk bulatan kecil. Bunga mimosa acacia memiliki makna cinta rahasia dan pesahabatan (www.hanakotoba-navi.com).

20) Iris laevigata (*kakitsubata*)

Iris laevigata adalah salah satu jenis tanaman iris. Dalam rangkaian *ikebana* biasanya digunakan bagian bunganya, memiliki makna keberuntungan dan kebahagiaan (www.hanakotoba-labo.com).

21) Cornus officinalis (*shanshuyu*)

Bunga cornus officinalis memiliki makna menghormati, menghargai, dan cinta yang kuat (www.hanakotoba.name)

b. Natsu

Natsu atau musim panas di Jepang jatuh pada bulan Juni, Juli, dan Agustus setiap tahunnya. Saat *natsu*, bunga-bunga dan tangkainya berkumpul lebih penuh. Alang-alang segar dan tanaman air dapat diambil bersamaan dalam jumlah banyak. Bunga-bunga yang tumbuh saat *natsu* dan *hanakotoba*-nya antara lain sebagai berikut:

1) Lotus (*hasu*)

Bunga lotus adalah bunganya Budha. Bunga lotus memiliki biji di tengah mahkota bunganya, dan itulah yang membedakannya dengan teratai. Bunga lotus memiliki makna kelahiran kembali dan keabadian (Masanobu, 1987:10).

2) Teratai (*suiren*)

Bunga teratai adalah tanaman air yang biasa tumbuh di kolam. Bunga ini memiliki makna ketenangan dan kesejukan dari sebuah danau atau kolam saat *natsu* (www.hanakotoba.name).

3) Morning glory (*asagao*)

Morning glory atau bunga terompet adalah salah satu tanaman rambat yang memiliki makna kasih sayang (Sudo, 2000: xviii).

4) Carnation (*ka-ne-shon*)

Bunga carnation atau anyelir memiliki mahkota bunga yang terlihat bergerumbul. Bunga ini memberi kesan gadis muda yang gembira, manis, dan lembut (Ikenobo, 1974:1).

5) Dahlia (*daria*)

Bunga dahlia mempunyai mahkota bunga yang bertumpuk dengan bentuk yang teratur. Bunga ini memiliki makna ketenangan (Ikenobo, 1974:3).

6) Bunga matahari (*himawari*)

Seperti namanya, bunga matahari. Bunga ini menyimbolkan replika dari matahari dengan warnanya yang cerah (Ikenobo, 1974:11).

7) *Liatris (riatorisu)*

Bunga liatris adalah bunga musim panas yang memiliki satu bunga di setiap tangkainya yang sepiantas terlihat seperti ekor. Bunga ini memiliki maknamoral yang tinggi dan arogan. (www.hanakotoba.name).

8) *Clematis (koganehiba)*

Bunga clematis mempunyai mahkota bunga yang besar dan indah namun, bunga ini menggambarkan suasana hati yang termenung (Ikenobo, 1974:1).

9) *Zebra grass (yahazususuki)*

Zebra grass atau rumput zebra merupakan salah satu jenis rerumputan yang berwarna hijau dengan corak putih seperti zebra. Tanaman ini memiliki makna kepatuhan (www.majokclub.com) dan ujung daunnya seolah-olah lenyap secara perlahan ke dalam angin (Ikenobo, 1974:2).

10) *Vaccinium oldhamii (natsuhaze)*

Vaccinium oldhamii adalah sebuah pohon besar dengan bunga-bunga kecil di ujungnya. Bunganya menggambarkan ketenangan dan kesederhanaan (Ikenobo, 1974:11).

11) *Allium (ariumu)*

Kumpulan bunga allium terlihat seperti bola dengan tangkai hijau yang kokoh. Bunga allium memiliki kesedihan yang mendalam (www.hanakotoba.name).

12) Tiger lily (*oriyuri*)

Memiliki warna oranye, corak ungu kehitaman, dan serbuk sari yang menonjol. Bunga ini memiliki makna kekuatan, terkadang juga bermakna kecemburuan yang terlalu kuat untuk ditahan (Ikenobo, 1997:4).

13) Thistle (*azami*)

Bunga thistle berbentuk setengah lingkaran dengan duri dibagian bawah mahkotanya. Bunga thistle adalah bunga tanpa kelopak yang terlihat ganjil serta terkesan penuh misteri (Ikenobo, 1997:6).

14) Pampas grass (*shiroganeyoshi*)

Rumput ini bisa tumbuh dimana saja seperti halnya tanaman liar lain dan menyimbolkan suasana musim panas (Anonim, 1978:14).

15) Gardenia (*kuchinashi*)

Gardenia atau bunga kacapiring memiliki mahkota bunga yang berukuran sedang. Bunga ini bermakna kebahagiaan (www.hanakotoba-navi.com).

16) Japanese wisteria (*fuji*)

Bunga Japanese wisteria memiliki mahkota bunga kecil berwarna biru, ungu, atau merah muda yang menjuntai indah ke bawah. Bunga ini memiliki makna kebahagiaan dan kebaikan (www.hanakotoba-navi.com).

17) Hydrangea (*ajisai*)

Bunga hydrangea menyatu menjadi kumpulan bunga yang besar. Bunga hydrangea memiliki makna ketulusan, kejujuran, rasa syukur, kemakmuran, dan keindahan (www.flowermeaning.com).

18) Crepe myrtle (*sarusuberi*)

Bunga tipis berbentuk unik ini memiliki makna keberhasilan, kemakmuran, dan kesucian (www.flowermeaning.com).

19) Plantain lily (*gibōshi*)

Bagian dari tanaman plantain lily yang sering digunakan pada rangkaian *ikebana* adalah daunnya. Tanaman ini memiliki makna ketenangan (www.chills-labo.com).

20) Cotton (*fuyō*)

Bunga cotton rose masih satu keluarga dengan bunga sepatu. Bunga cotton rose terlihat sedikit menutup atau tidak begitu mekar seperti bunga-bunga lain. Bunga ini memiliki makna keindahan yang rapuh dan mempesona (www.hanakotoba-labo.com).

21) Scabiosa (*ominaeshi*)

Bunga ini tumbuh sekitar bulan Juli hingga September. Bunga ini bermakna kebaikan, kecantikan dan kesabaran (www.hanakotoba.name)

c. *Aki*

Aki atau musim semi di Jepang jatuh pada bulan September, Oktober, dan November setiap tahunnya. Musim ini merupakan musim yang memiliki ciri khas, yaitu maple. Maple merupakan sebuah pohon dengan daun berwarna kuning, oranye, merah, atau gabungan ketiganya yang akan memberikan suasana hangat dan tenang. Bunga kering, tangkai, dan tanaman rambat menjadi rangkaian *ikebana* yang dapat ditemui saat *aki* tiba. Bunga-bunga yang tumbuh saat *aki* dan *hanakotoba*-nya antara lain sebagai berikut:

1) Krisan Merah (*kiku*)

Bunga krisan adalah bunga yang berasal dari Cina yang kemudian tumbuh subur di Jepang. Pada abad ke-19 di Jepang, bunga krisan merupakan simbol eksklusif istana. Bunga krisan memiliki makna kasih sayang (www.hanakotoba.name)

2) Bulrush (*futoi*)

Bulrush adalah salah satu jenis rerumputan yang memiliki bunga coklat kecil di ujung tangkainya. Tanaman ini menggambarkan tepi sungai, batangnya terlihat cukup kuat dan menggambarkan sikap positif (Ikenobo, 1974:7).

3) Cosmos (*kosumosu*)

Mahkota bunga cosmos berwarna cerah, bunga yang cantik ini adalah 'sakuranya musim gugur'. Cosmos menggambarkan hal yang manis (Ikenobo, 1997:11).

4) Patrinia (*ominaeshi*)

Patrinia adalah pohon yang tidak terlalu tinggi dengan bunga kecil-kecil berwarna kuning. Keindahan dan ketenangan saat musim gugur disimbolkan dengan patrinia (Ikenobo, 1997:13).

5) Bittersweet (*tsurūmemodoki*)

Pohon bittersweet mempunyai buah merah kecil-kecil di ujung tangkainya. Bittersweet menggambarkan bukit dan ladang, dan memiliki makna keceriaan (Ikenobo, 1997:11).

6) Rhododendron (*shakunage*)

Bunga rhododendron adalah bunga kecil berwarna merah muda keunguan yang memiliki makna kelembutan dan menggambarkan hal yang manis (Anonim, 1978:4).

7) Super pink (*nadeshiko*)

Bunga super pink merupakan salah satu bunga yang disukai orang Jepang, bentuknya unik dengan mahkota bunga yang seperti teriris-iris. Bunga ini menyimbolkan pesona gadis manis (Anonim, 1978:16).

8) Maple (*kaede*)

Maple adalah pohon yang daunnya akan berubah warna menjadi kuning, oranye, sampai merah saat *aki*. Daun maple menyimbolkan ketenangan musim gugur (Ohno, 1995:72).

9) Common broom (*enishida*)

Common broom adalah tanaman bertangkai hijau muda dengan bunga berwarna kuning. Tanaman ini memiliki makna kerendahan hati dan menyimbolkan kebersihan (www.hanakotoba.name).

10) Bush clover (*hagi*)

Bush clover atau bunga semak semanggi memiliki bunga kecil berwarna ungu yang bermakna teringat pada kenangan terdahulu dan nasib baik (www.hanakotoba-navi.com).

11) Chinese bellflower (*kikyō*)

Bunga Chinese bellflower adalah bunga berwarna biru yang memiliki makna cinta, kasih sayang yang mendalam, dan itikad baik (www.hanakotoba-navi.com).

12) Begonia (*shūkaidō*)

Bunga begonia tidak berukuran besar dan cocok untuk ditanam dalam pot. Tanaman ini memiliki arti keadilan dan perdamaian (www.flowermeaning.com).

13) Castor (*tougoma*)

Castor atau tanaman jarak mempunyai buah yang berisi biji berwarna kecoklatan. Tanaman ini memiliki makna kesetiaan (happamisaki.jp-o.net).

14) Gentian (*rindō*)

Bunga gentian berwarna kuning dan tumbuh diantara dedaunannya. Bunga ini memiliki makna kemenangan, ketepatan, dan kesucian (www.hanakotoba-labo.com).

15) Anggrek (Ran)

Bunga ini tumbuh sekitar bulan oktober. Makna dari bunga ini adalah simple dan elegan (www.hanakotoba.name)

d. Fuyu

Fuyu atau musim dingin di Jepang jatuh pada bulan Desember, Januari, dan Februari setiap tahunnya. Rangkaian *ikebana*-nya sering menggunakan daun pinus sebagai material utama yang menggambarkan bunga-bunga yang

jarang ditemui dan material alami saat *fuyu*. Bunga-bunga yang tumbuh saat *fuyu* dan *hanakotoba*-nya antara lain sebagai berikut:

1) Camellia (*tsubaki*)

Bunga camellia adalah salah satu bunga yang disukai orang Jepang, bunganya tidak begitu besar tetapi indah. Bunga ini memiliki makna kecantikan serta keindahan (www.hanakotoba.name).

2) Nandina (*nanten*)

Tanaman ini memiliki buah merah seperti bittersweet dengan daun yang dapat berubah warna menjadi kemerahan. Nandina menjadi simbol dari kecantikan nan mewah (Ohi, 1972:150).

3) Plum blossoms (*ume*)

Bunga plum blossoms masih satu keluarga dengan sakura namun berbeda jenis. Bunga ini memiliki makna keberuntungan baik (Sudo, 2000: xvii).

4) Narcissus (*suisen*)

Bunga narcissus atau yang juga dikenal dengan bunga daffodil mempunyai mahkota bunga yang unik, seperti ada bunga terompet dibagian tengah bunganya. Bunga narcissus memiliki makna hidup baru, kekuatan, keberanian, kesetiaan, dan harapan (Sudo, 2000: xvii).

5) Pinus (*matsu*)

Pinus adalah tanaman yang tumbuh sepanjang tahun dan mempunyai buah berwarna coklat pekat. Pinus memiliki makna panjang umur dan welas asih (www.hanakotoba.name) .

6) Anthurium (*ansuriumu*)

Bunga anthurium adalah bunga berwarna cerah yang putiknya menonjol keluar. Bunga ini memiliki makna cantik, indah dan bagus (www.hanakotoba.name).

7) Willow (*yanagi*)

Willow merupakan tanaman dengan tangkai yang tinggi. Ia simbol dari kekuatan dan ketika dibuat simpul maka ia bermakna ikatan antar manusia (Ohno, 1995:16).

8) Freesia (*furjia*)

Bunga freesia memiliki warna yang lembut dan bermakna *innocent* serta elegan (www.hanakotoba-navi.com).

9) White Rose (*Shiroi bara*)

Bunga ini memiliki makna kecantikan bisa diubah, keabadian dan murni.(www.hanakotoba.name).

10) Paulownia (*kiri*)

Paulownia adalah tanaman pohon yang besar dengan bunga berbentuk terompet terbalik di ujung-ujung tangkainya. Tanaman ini memiliki makna kemuliaan (www.hanakotoba.name).

E. Penelitian Relevan

Penelitian relevan sebelumnya yang sesuai dengan penelitian ini adalah penelitian yang dilakukan oleh Sri Wahyu Damanik dari Universitas Sumatera Utara (2014) yang berjudul “*Ikebana* Pada Gaya

Rikka”. Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode deskriptif dan metode perpustakaan , dengan jenis penelitian kualitatif.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui bagaimana teknik merangkai bunga pada seni *ikebana* dalam *aliran rikka* dan untuk mengetahui alat serta bahan yang digunakan untuk merangkai bunga *ikebana* pada gaya *rikka*.

Persamaan penelitian ini dengan penelitian yang sudah diteliti adalah seni *ikebana* aliran *rikka*. Metode penelitian yang digunakan dalam penelitian ini pun sama-sama menggunakan metode deskriptif. Perbedaan penelitian ini dengan penelitian yang sudah diteliti adalah kategori yang diteliti. Penelitian yang dilakukan oleh Sri Wahyu Damanik adalah teknik serta alat dan bahan yang digunakan, sedangkan peneliti meneliti tentang *hanakotoba* atau makna bunga dalam seni *ikebana* khususnya *aliran rikka*.

BAB III

METODOLOGI PENELITIAN

Pada bab ini akan membahas metode, teknik, prosedur analisis data yang digunakan untuk menganalisis mengenai *hanakotoba*. Peneliti tertarik mengambil topik penelitian dengan judul “Analisis *Hanakotoba* dalam Seni *Ikebana* Alliran *Rikka*”. Dengan demikian peneliti bisa meneliti secara sistematis dengan menggunakan teori metodologi penelitian sebagai landasan teori untuk menganalisis rumusan masalah yang terdapat pada bab I.

A. Metode Penelitian

Menurut Ratna (2010:84) Metode berasal dari kata *methodos*, bahasa Latin, sedangkan *Methodos* itu sendiri berasal dari akar kata *meta* dan *hodos*. *Meta* berarti menuju, melalui, mengikuti, sesudah, sedangkan *hodos* berarti jalan, cara, arah. Dalam pengertian yang lebih luas metode dianggap sebagai cara-cara, strategi untuk memahami realitas, langkah-langkah sistematis untuk memecahkan rangkaian sebab akibat berikutnya. Sedangkan metode penelitian menurut Kamus Besar Bahasa Indonesia adalah cara mencari kebenaran dan asas-asas gejala alam, masyarakat atau kemanusiaan, berdasarkan disiplin ilmu yang bersangkutan.

Dalam suatu penelitian dibutuhkan suatu metode penelitian yang tepat dengan masalah yang ingin diteliti. Dalam penyusunan skripsi ini,

penulis menggunakan metode penelitian deskriptif. Menurut Nazir (1988:63), metode deskriptif adalah suatu metode yang digunakan untuk meneliti status sekelompok manusia, suatu objek, suatu set kondisi, suatu sistem pemikiran, ataupun suatu kelas peristiwa pada masa sekarang.

Menurut (Kusmayadi, 2000:29) metode penelitian deskriptif adalah penelitian yang berusaha mendeskripsikan atau menggambarkan/melukiskan fenomena atau hubungan antara antar-fenomena yang diteliti dengan sistematis, faktual dan akurat. Seperti penelitian lainnya, penelitian deskriptif memiliki unsur-unsur antara lain; perumusan masalah, penentuan tujuan penelitian, penentuan metodologi (prosedur penelitian, analisis data), dan penarikan kesimpulan.

Dalam penelitian ini penulis menggunakan penelitian kualitatif dan menggunakan model analisis deskriptif. Adapun dibawah ini akan dijelaskan mengenai teori tersebut.

1. Metode Kualitatif

Bogdan dan Taylor (1975:5) dalam Moelong (2010:4) mendefinisikan metode kualitatif sebagai prosedur penelitian yang menghasilkan data deskriptif berupa kata-kata tertulis atau lisan dari orang-orang dan perilaku yang dapat diamati.

Selanjutnya Berg (2007:3) yang diadopsi oleh Djam'an (2010: 12) menyatakan bahwa penelitian kualitatif, "*Refers to the meaning, concepts, definitions, characteristic, methapors, symbols, dan descriptions of things.*" penelitian kualitatif adalah penelitian yang menghasilkan

penemuan-penemuan yang tidak dapat dicapai dengan menggunakan prosedur statistik atau dengan cara-cara kuantifikasi.

2. Metode Deskriptif

Suharsimi Arikunto (2003: 310), ditegaskan bahwa penelitian deskriptif tidak dimaksudkan untuk menguji hipotesis tertentu, tetapi hanya menggambarkan “apa adanya” tentang sesuatu variabel, gejala, atau keadaan.

Selanjutnya Nazir dalam Prastowo (2012: 186) menjelaskan metode deskriptif adalah suatu metode yang digunakan untuk meneliti status kelompok manusia, suatu objek, suatu set kondisi, suatu sistem pemikiran, ataupun suatu kelas peristiwa pada masa sekarang.

a. Waktu dan Tempat Penelitian

Waktu penelitian ini dimulai sejak peneliti mengajukan judul penelitian Februari sampai Juli 2018. Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif deskriptif sehingga tidak terikat oleh tempat tertentu untuk melakukan penelitian karena diperlukan kegiatan untuk mencari sumber data penelitian ke beberapa perpustakaan yang berkaitan dengan judul peneliti. Diantaranya Perpustakaan *Japan Foundation* Jakarta, Universitas Dharma Persada dan STBA JIA sebagai tempat untuk melaksanakan penelitian.

b. Jenis Penelitian

Dalam penelitian ini, peneliti menggunakan pendekatan kualitatif dengan metode deskriptif yang bertujuan untuk membuat deskripsi secara sistematis, faktual, serta akurat. Data tersebut bersumber dari buku-buku, jurnal dan artikel.

B. Prosedur Penelitian

Dalam mengadakan penelitian tentunya diperlukan beberapa tahapan-tahapan agar penelitian dapat berjalan secara sistematis. Dengan demikian, penelitian akan lebih terarah sehingga mempermudah peneliti untuk mengikuti prosesnya. Ada beberapa tahapan yang digunakan peneliti dalam melakukan penulisan skripsi ini guna penelitian dapat berjalan secara sistematis. Tahapan-tahapan dalam proses penelitian ini ialah sebagai berikut:

1. Tahap Awal

Pada tahap ini peneliti mencari tema yang menarik untuk diteliti.

Peneliti tertarik untuk meneliti tentang *hanakotoba* dalam *ikebana* kemudian peneliti mempelajari buku panduan yang diberikan, sehingga sesuai dengan ketentuan-ketentuan yang sudah ditetapkan.

- a. Memilih judul penelitian yang akan diajukan pada seminar judul skripsi dengan judul “Analisis *Hanakotoba* dalam Seni *Ikebana* Aliran *Rikka*”.
- b. Mengikuti seminar judul skripsi

c. Setelah judul disetujui serta dosen pembimbing telah ditetapkan, maka peneliti mulai menyusun proposal skripsi, adapun tahapan yang dilakukan ialah sebagai berikut:

1). Memilih, merumuskan serta menetapkan masalah yang hendak diteliti dengan cara mempelajari latar belakang yang mendasari tema penelitian sehingga masalah tersebut dapat diteliti dengan sumber yang ada.

2). Merumuskan masalah dan fokus masalah dari *hanakotoba* sesuai empat musim di Jepang. Hal ini dilakukan untuk mempersingkat cakupan penelitiannya sehingga mudah dilaksanakan.

3). Merumuskan tujuan, manfaat penelitian, definisi operasional, dan sistematika penulisan yang konsisten dengan rumusan masalah.

d. Setelah penyusunan proposal skripsi selesai, kemudian menyerahkan proposal skripsi kepada dosen pembimbing skripsi yang telah ditentukan.

e. Mencari data yang relevan dengan judul penelitian.

f. Mengumpulkan data yang relevan dengan penelitian kemudian di jilid untuk dikumpulkan ketika pelaksanaan sidang skripsi

2. Tahanan Pelaksanaan

Pada tahap ini peneliti mengumpulkan data-data serta bahan untuk dijadikan sumber yang berkorelasi dengan tema penelitian yaitu

hanakotoba. Data tersebut diperoleh dari referensi buku, jurnal penelitian, skripsi dan artikel dengan tema serupa.

- a. Menyusun, menganalisis, memberikan interpretasi sementara data.
Data yang telah diperoleh disusun, dianalisis dengan mengkategorikan data.
- b. Melakukan perbaikan hasil penelitian pada waktu bimbingan skripsi oleh dosen pembimbing
- c. Membuat kesimpulan dan saran

C. Teknik Pengumpulan Data

Dalam pelaksanaan penyusunan penelitian dengan judul “Analisis *Hanakotoba* dalam Seni *Ikebana* Aliran *Rikka*”, peneliti menggunakan teknik studi kepustakaan, studi literatur dan Internet dalam pengumpulan data.

1. Studi Kepustakaan

Penulis mengumpulkan, meneliti, menelaah dan mengkaji buku-buku yang berhubungan dengan *Ikebana* dan *Hanakotoba* sebagai objek data penelitian dan mencari teori-teori dan konsep yang telah ditemukan oleh para ahli sebelumnya yang sudah dipastikan keabsahannya dan kebenarannya.

Ratna dalam Prastowo (2012:190), menyatakan bahwa kepustakaan merupakan metode penelitian yang pengumpulan datanya dilakukan melalui tempat-tempat penyimpanan hasil penelitian, yaitu

perpustakaan. Kemudian menurut Nazir dalam Prastowo (2012: 190) menjelaskan bahwa studi kepustakaan adalah salah satu jenis metode penelitian kualitatif yang lokasi atau tempat penelitiannya dilakukan di pustaka, dokumen, arsip, dan tempat lain sejenisnya.

Peneliti melakukan pengumpulan data berupa teori-teori yang berkorelasi dengan *hanakotoba* diberbagai perpustakaan yang ada di Jakarta. Seperti perpustakaan Japan Foundation untuk mencari data yang berbahasa Jepang dan berbahasa Inggris, Perpustakaan Universitas Dharma Persada untuk data yang biasanya berbahasa Inggris dan bahasa Indonesia.

2. Studi Literatur

Penulis menemukan terlebih dahulu buku yang akan dijadikan sumber data dari beberapa perpustakaan di Jakarta, kemudian akan diteliti agar dapat ditentukan apakah buku tersebut benar-benar tepat untuk dijadikan suatu objek data dan penelitian yang dilakukan oleh penulis.

3. Internet

Penulis menggunakan media internet untuk mencari dan mengumpulkan data tentang *hanakotoba* dari website resmi milik lembaga atau perorangan. kemudian menganalisa, mengklarifikasikan dan menginterpretasikannya.

D. Teknik Analisis Data

Menurut Maryani (2005:75) Analisis merupakan kegiatan Pengurutan data sesuai rentang permasalahan atau urutan pemahaman yang ingin diperoleh, pengorganisasian data dalam formasi, kategori, atau pun unit perian tertentu sesuai dengan antisipasi penelitian, interpretasi penelitian berkenaan dengan signifikasi butir-butir atau satuan data sehingga membuahkan kesimpulan baik atau buruk, tepat atau tidak tepat, signifikan atau tidak signifikan.

Teknis analisis data dilakukan secara sistematis dengan tujuan untuk mendapatkan jawaban dari rumusan masalah yang tercantum pada bab 1. Peneliti melakukan analisis deskriptif yaitu, memaparkan jenis *hanakotoba* dengan didukung teori-teori dari sumber referensi yang relevan berupa buku-buku, jurnal dan artikel dari beberapa perpustakaan untuk menunjang penelitian ini agar mendapat analisis data yang akurat.

E. Sumber Data

Menurut Kaelan dalam Ibrahim (2015: 67), sumber data adalah mereka yang disebut narasumber, informan, partisipan, teman dan guru dalam penelitian. Sedangkan menurut Satori dalam Ibrahim (2015: 67), sumber data bisa berupa benda, orang, maupun nilai, atau pihak yang dipandang mengetahui tentang *social situation* dalam objek material penelitian (sumber informasi).

Ada pun sumber data yang digunakan oleh peneliti adalah buku tentang teori para ahli, rangkaian bunga, artikel tentang seni ikebana dan hanakotoba, serta media online internet yang menjadi data sekunder.

BAB IV

ANALISIS DATA

Pada bab ini penulis akan memaparkan dan menganalisis *hanakotoba* pada seni *ikebana* aliran *rikka* sesuai empat musim di Jepang. Berikut analisa serta penjelasan yang dapat penulis sampaikan:

A. Paparan Data

Guna penelitian dalam skripsi ini , dikumpulkan beberapa data yang peneliti dapatkan dari beberapa referensi tentang *ikebana* aliran *rikka* sesuai empat musim di Jepang:

1. 春 (*Haru*)

a.



b.



c.



2. 夏 (*Natsu*)

a.



b.



c.



3. 秋 (Aki)

a.



b. Lily



4. 冬 (Fuyu)

a.



b.



B. Analisis Data

Untuk menganalisis data mengenai cara merangkai *ikebana* aliran *rikka*, peneliti menggunakan teori-teori Fujiwara Yuchiku. Sedangkan mengenai *hanakotoba* peneliti menggunakan teori Nakamura Kuumin. Untuk sumber gambar yang di analisis peneliti mengambil data bersumber dari website milik Thai Thomas MAI VAN yang merupakan seorang instruktur *ikebana* di Ikenobo School. Berikut penjelasannya.

Data 1.a:

Rangkaian *ikebana* aliran *rikka sakura*



Dalam rangkaian ini hanya terdapat dua jenis tanaman yaitu, bunga sakura dan ranting pinus. Bunga sakura merupakan salah satu bunga yang tumbuh saat musim semi di Jepang. Makna dari bunga sakura ini yaitu keindahan pikiran, keindahan jiwa dan wanita yang elegan. Sedangkan makna dari pinus adalah panjang umur dan welas asih. Susunan *rikka* dari bunga sakura dirancang untuk mengekspresikan keindahan penuh musim semi.

Kemudian metode yang digunakan adalah *ubutate*, karena cabang utama tegak lurus dari dasar rangkaian. Ada tujuh batang yang terdapat dalam rangkaian ini yaitu: batang *shin-uke-soe-nagashi-do*: bunga sakura dan batang *hikae-mikoshi*: ranting pohon pinus.

Data 1.b:

Rangkaian *ikebana* aliran *rikka lily*



Dalam rangkaian ini hanya terdapat dua jenis bunga yaitu, bunga lily dan bunga liatris. Bunga lily merupakan bunga yang tumbuh pada dua musim yaitu *haru* dan *natsu*. Memiliki makna kehormatan dan kesucian. Sedangkan bunga liatris memiliki makna bermoral tinggi dan arogan.

Metode yang digunakan adalah *mikizukuri*, karena cabang utama tidak tegak lurus secara alami tetapi harus menggunakan alat bantu buatan untuk mengatur cabang-cabangnya. Ada tujuh batang yang terdapat dalam rangkaian ini yaitu: batang *shin-soe-mikoshi-hikae-uke* : bunga lily dan *do dan sho shin*: bunga liatris.

Data 1.c:

Rangkaian *ikebana* aliran *rikka* tulip



Dalam rangkaian ini terdapat beberapa jenis bunga diantaranya, bunga sakura, tulip, asparagus, saule, iris, *camellia*. Makna dari bunga sakura ini yaitu keindahan pikiran, keindahan jiwa dan wanita yang elegan. Bunga tulip merah sebagai pengakuan cinta. Lalu, bunga iris memiliki makna keberanian, kekuatan dan pengakuan. Sedangkan bunga *camellia* memiliki makna kecantikan serta keindahan.

Susunan ini terdiri dari enam batang yaitu, *shin-mihoshi-mae*: asparagus, *shoshin*: tulip, *do*: camellia, *uke*: saule. Cabang utamanya tidak tegak lurus sehingga harus menggunakan alat bantu dalam proses perangkaiannya. Berdasarkan penjelasan tersebut metode yang digunakan ialah *mikizukuri*.

Data 2.a:

Rangkaian *ikebana* aliran *rikka peony*



Dalam rangkaian tersebut terdapat lima jenis bunga yaitu, bunga *peony* sebagai *do* yang bermakna kebahagiaan, kemakmuran, cinta, dan kasih sayang. *Hosta* sebagai *maeoki*. *Eremurus line dance* sebagai *shin-shoshin-soe-uke*. Bunga iris sebagai *hikae* memiliki makna Iris memiliki makna keberanian, kekuatan dan pengakuan. Terakhir bunga primrose sebagai *nagashi* memiliki makna masa muda yang indah.

Rangkaian ini termasuk ke dalam metode *mikizukuri* karena cabang utama tidak tegak lurus secara alami.

Data 2.b:

Rangkaian *ikebana* aliran *rikka rose*



Terdapat tujuh batang yang tersusun dalam rangkaian diatas. Diantaranya bunga scabiosa sebagai *shin-uke-hiake* memiliki makna kebaikan, kecantikan dan kesabaran. Bunga rose sebagai *do* memiliki makna cinta, keindahan, perasaan, dan semangat serta memberi kesan feminin dan rapuh. Baptisia sebagai *shoshin*, hosta sebagai *maeoki* dan allium sebagai *nagashi* bermakna kesedihan yang mendalam. Rangkaian menggunakan metode *ubutate* dalam merangkainya karena cabang utama tegak lurus dari dasar rangkaian.

Data 2.c:

Rangkaian *ikebana* aliran *rikka* lotus



Dalam rangkaian ini hanya terdapat satu jenis tanaman yaitu lotus. Bunga ini memiliki makna kelahiran kembali dan keabadian. Bunga ini berbunga sekitar bulan Juli sampai Agustus.

Metode yang digunakan dalam rangkaian ini adalah *mikizukuri*. Rangkaian ini terdiri dari tujuh tangkai yaitu, *shin-uke-hiake-mae oki*: daun lotus yang terbuka. *Mikoshi-nagashi*: daun lotus yang tergulung dan *do*: bunga lotus

Data 3.a:

Rangkaian *ikebana* aliran *rikka krisan*



Dalam rangkaian ini hanya terdapat bunga krisan. Bunga krisan memiliki makna kasih sayang.

Metode yang digunakan dalam rangkaian ini adalah metode *ubutate*, yaitu dengan hanya menggunakan satu tangkai utuh dan tidak harus menggunakan alat bantu buatan untuk mengatarur cabang-cabangnya.

Data 3.b:

Rangkaian *ikebana* aliran *rikka* tulip



Dalam rangkaian ini terdiri dari tiga bunga, yaitu lily, tuberose dan daun maple. Bunga lily memiliki makna kesucian dan kerendahan hati. Maple bermakna kenangan indah. Rangkaian ini terdiri lima cabang yaitu, *do*: tulip, *shin-hikae-uke*: maple, cabang dengan dedaunan: *nagashi*. Metode yang digunakan adalah metode *mikizukuri* karena cabang utama tidak tegak lurus dengan alas permukaan.

Data 4.a:

Rangkaian *ikebana* aliran *rikka anthurium*



Dalam rangkaian ini terdapat beberapa jenis bunga diantaranya bunga anthurium, rose, baptisia australis, nigella, protea dan hosta. *Anthurium* memiliki makna cantik, indah dan bagus. Bunga *rose* memiliki makna cinta, keindahan, perasaan, dan semangat serta memberi kesan feminin dan rapuh.

Metode yang digunakan dalam rangkaian ini adalah *mikizukuri*. Rangkaian ini terdiri dari enam tangkai yaitu, *shin-mikoshi*: bunga anthurium, *do*: bunga rose, *uke*: bunga baptisia australis, *hikae*: bunga nigella, *mae oki*: bunga protea dan *soe*: bunga hasta.

Data 4.b:

Rangkaian *ikebana* aliran *rikka* pinus



Pada rangkaian ini terdapat tujuh jenis tanaman. Pinus, juniperus, krisan, daun burch, pakis, cabang dengan dedaunan dan daun yang lebar. Pinus bermakna panjang umur, welas asih dan ramah dan bunga krisan bermakna kasih sayang. Susunan ini terdiri dari tujuh batang yaitu, *shin*: pinus, *juriperus*: *soe-oke*, daun burch: *hiake*, branches leaves: *maeoki*, pakis: *meoki* dan wide leaves sebagai *do*.

Dapat dilihat bahwa batang *shin* melengkung maka metode perangkaian yang digunakan adalah *mikizukuri*.

C. Interpretasi Hasil Penelitian

Setelah analisis data, tahap selanjutnya dalam penelitian adalah menginterpretasi data. Interpretasi data bertujuan membandingkan hal analisis data dengan konsep-konsep yang digunakan dalam penelitian data.

NO	MUSIM	GAMBAR BUNGA	NAMA BUNGA	MAKNA
1.	<i>Haru</i>		Sakura (<i>Sakura</i>)	Keindahan pikiran Keindahan jiwa Wanita elegan
2.	<i>Haru</i>		Lily (<i>Yuri</i>)	Kehormatan Kesucian
3.	<i>Haru</i>		Liatris (<i>Riatorisu</i>)	Moral yang tinggi Arogan

4.	<i>Haru</i>		Tulip (<i>Yurinoki</i>)	Pengakuan cinta
5.	<i>Haru</i>		Camellia (<i>Tsubaki</i>)	Kecantikan Keindahan
6.	<i>Haru</i>		Iris (<i>Shaga</i>)	Keberanian Kekuatan Pengakuan
7.	<i>Natsu</i>		Peony (<i>Botan</i>)	Kebahagiaan kemakmuran
8.	<i>Natsu</i>		Iris (<i>Shaga</i>)	Keberanian Kekuatan Pengakuan

9.	<i>Natsu</i>		Primrose (<i>Sakuraso</i>)	Keindahan Cinta pertama
10.	<i>Natsu</i>		Scabiosa (<i>Ominaeshi</i>)	Kebaikan Kesabaran
11.	<i>Natsu</i>		Rose (<i>Bara</i>)	Cinta Keindahan Perasaan Semangat
12	<i>Natsu</i>		Allium (<i>Ariumui</i>)	Kesedihan
13.	<i>Natsu</i>		Lotus (<i>Hasu</i>)	Kelahiran Keabadian

14	<i>Aki</i>		Krisan (<i>Kiku</i>)	Kasih sayang
15	<i>Aki</i>		Lily (<i>Yuri</i>)	Kehormatan Kesucian
16	<i>Aki</i>		Maple (<i>Kaede</i>)	Kenangan indah
17	<i>Aki</i>		Anthurium (<i>Ansuriumu</i>)	Cantik Indah Bagus
18	<i>Fuyu</i>		White Rose (<i>Shiroibara</i>)	kecantikan bisa diubah keabadian murni

19	<i>Fuyu</i>		Protea (<i>Purotea</i>)	Kebebasan Baik Ramah
21	<i>Fuyu</i>		Pinus (<i>Matsu</i>)	Panjang umur Welas asih
22	<i>Fuyu</i>		Krisan (<i>Kiku</i>)	Kasih sayang

BAB V

KESIMPULAN DAN SARAN

A. Kesimpulan

Berdasarkan hasil analisis yang diuraikan pada bab IV, maka dalam bab ini penulis akan memberikan kesimpulan dan saran. Kesimpulan dari penulis berisi hasil tentang temuan penulis yang dapat dijadikan salah satu referensi untuk penulis selanjutnya dan saran penulisan yang mengacu pada analisis *hanakotoba* dalam aliran *rikka* kepada para pembelajar maupun pengajar bahasa Jepang. Berikut kesimpulan yang didapat penulis dalam analisis, bahwa :

1. Macam-macam *Hanakotoba* dalam *Ikebana Aliran Rikka*

Terdapat 20 bunga dengan berbagai macam *hanakotoba* dari 10 rangkaian *ikebana rikka* sesuai empat musim di Jepang dengan rincian sebagai berikut:

a. *Haru* (Musim Semi)

Ada enam jenis bunga di musim semi yang digunakan dalam rangkaian *ikebana rikka*, yaitu:

- 1) Sakura (*sakura*) : Keindahan pikiran, keindahan jiwa, wanita elegan.
- 2) Lily (*yuri*) : Kehormatan, kesucian.
- 3) Liatris (*riatorisu*) : Moral yang tinggi, arogan.

- 4) Tulip (*Yurinoki*) : Pengakuan cinta.
- 5) *Camellia* (*tsubaki*) : Kecantikan, keindahan.
- 6) Iris (*shaga*) : Keberanian, kekuatan, pengakuan

b. *Natsu* (Musim Panas)

Ada enam jenis bunga di musim panas yang digunakan dalam rangkaian *ikebana rikka*, yaitu:

- 1) Peony (*botan*) : Kebahagiaan, kemakmuran
- 2) Iris (*shaga*) : Keberanian, kekuatan, pengakuan.
- 3) Primrose (sakuraso) : Keindahan, cinta pertama
- 4) Scabiosa (*Ominaeshi*) : Kebaikan, kesabaran
- 5) Rose (bara) : Cinta, keindahan, perasaan, semangat.
- 6) Allium (*ariumu*) : Kesedihan

c. *Aki* (Musim Gugur)

Ada empat jenis bunga di musim gugur yang digunakan dalam rangkaian *ikebana rikka*, yaitu:

- 1) Krisan (*kiku*) : Kasih sayang
- 2) Lily (*yuri*) : Kehormatan kesucian
- 3) Maple (*kaede*) : Kenangan indah
- 4) Anthurium (*ansuriumu*) : Cantik, indah, bagus

d. *Fuyu* (Musim Dingin)

Ada empat jenis bunga di musim dingin yang digunakan dalam rangkaian *ikebana rikka*, yaitu:

- 1) White Rose (*shiroibara*) : Kecantikan bisa diubah, keabadian dan tulus
- 2) Protea (*purotea*) : Kebebasan, baik, ramah
- 3) Pinus (*matsu*) : Panjang umur, welas asih
- 4) Krisan (*kiku*) : Kasih sayang

2. Cara Memadukan *Hanakotoba* dalam *Ikebana Aliran Rikka*

Dalam merangkai *ikebana* setiap aliran memiliki aturan dasar yang sama yaitu, memperhatikan tiga batang utama sebagai dasar rangkaian. Tetapi untuk merangkai *ikebana* pada aliran *rikka* harus memiliki sembilan batang utama di dalamnya, yang masing-masing batang memiliki fungsi masing-masing, yaitu *shin* (cabang utama), *soe* (asisten), *uke* (menerima), *nagashi* (mengalir), *hikae* (menyertai), *mikoshi* (terlihat keseluruhan), *shoshin* (pusat nyata), *doh* (batang) dan *maeoki* (depan). Sedangkan metode yang digunakan dalam merangkai *ikebana* aliran *rikka* hanya menggunakan dua metode yaitu metode *ubutate* (cabang utamanya tegak lurus secara alami) dan *mikizukuri* (cabang utama tidak alami atau buatan).

B. Saran

Berdasarkan kesimpulan hasil analisis mengenai *hanakotoba* dalam aliran *rikka*, maka penulis dapat mengemukakan beberapa saran yang sekiranya dapat dijadikan masukan/pertimbangan sebagai berikut :

1. Untuk peneliti selanjutnya, dalam proses analisis diharapkan untuk banyak mencari referensi mengenai *hanakoba* dengan berbagai sumber atau melalui media lainnya, sehingga dapat merangsang keinginan pembelajar bahasa Jepang untuk mempelajari budaya *hanakotoba* secara lebih baik.
2. Untuk instansi pendidikan diharapkan untuk memberikan sumber atau media yang lebih, dalam menganalisis suatu budaya lainnya. Sehingga para pembelajar di seluruh Indonesia selalu bersemangat dalam mempelajari budaya lain. Dengan adanya pemerataan dalam pemberian materi budaya bahasa lainnya, penulis berharap seluruh lembaga turut serta dalam pendidikan terutama pendidikan bahasa Jepang.

Dalam penelitian ini, penulis berusaha dengan keras memenuhi segala persyaratan dan ketentuan yang diberlakukan. Namun, bukan berarti penulisan ini sempurna tanpa kelemahan. Tentunya penulis sangat bangga jika hasil penelitian ini dapat menjadi bahan pertimbangan dan masukan bagi penulis selanjutnya atau pun pembelajar bahasa Jepang yang lainnya khususnya di STBA JIA Bekasi atau lainnya.

DAFTAR ACUAN

Sparon, Norman. 1977. *A Guide to Japanese Flower Engagement*. Tokyo : Shufunotomo Co., Ltd

Sparnon, Norman. 1985. *Creative Japanese Flower Arrangement*. Tokyo : Shufunotomo Co., Ltd

Raga Maran, Rafael. 2000. *Manusia & Kebudayaan Dalam Perspektif Ilmu Budaya Dasar*. Jakarta : Rineka Cipta.

Koentjaraningrat. 1997. *Kebudayaan Mentalitas dan Pembangunan*. Jakarta : Gramedia Pustaka Utama.

Perkins, Nicole. *Hanakotoba the language of flowers*.

Journal of Occupational Science. Occupational Engagement and Meaning : The Experience of Ikebana Practice.

Nakayama, Machiko. 1999. *Orgins of Ikebana Philosophy*. Malaysia : The Asian Centre.

Rie Imai and Yuji Ueno.2013. *Japanese Ikebana for Every Season*. Tokyo : Yaekari Building

Jay and Sumi Gluck. 1994. *The History of Ikebana*. Tokyo : Shufunotomo Co., Ltd.

Kawase Toshiro. 2000. *The Book of Ikebana*. Tokyo : Kodansha InternationalLtd.

Fujiwara Yuchiku, 1984. *Rikka The Soul of Japanese Flower Arrangement*.
Tokyo : Shufunomoto CO., Ltd.

Minobo Ohi dan Senei Ikenobo. 1978. *Flower Arrangement : The Ikebana Way*.
Tokyo : Shufunomoto CO., Ltd.

Keiko Kubo. *Ikebana : A Contemporary Approach to The Traditional Japanese Art of Flower Arranging*.Tokyo.

Shamanta Iyengar, *Implication of Flower Colours to Human Beings and Insects*.
International Journal of Research.

Diane Norman & Michelle Cornell.2003. *Ikebana A Fresh Look at Japanese Flower Arranging*. London : Conran Octopus Limited

The 'Language of Flowers' as Coded Subtext : Conflicted Messages of Domesticity in Mary Wilkins Freeman's Short Fiction. Working Papers on Design.
University of Hertfordshire.

[http://repository.usu.ac.id/bitstream/handle/123456789/45323/Chapter%20II.pdf?
sequence=6&isAllowed=y](http://repository.usu.ac.id/bitstream/handle/123456789/45323/Chapter%20II.pdf?sequence=6&isAllowed=y)

(Diakses pada tanggal 22 Maret 2018, pada jam 14:45)

<http://languageofflowers.com/>

(Diakses pada tanggal 19 Juli 2018, pada jam 01:18)

[https://sites.google.com/site/artfloralikebana/cours-d-art-floral-japonais-
ikebana/style-rikka-shofutai](https://sites.google.com/site/artfloralikebana/cours-d-art-floral-japonais-ikebana/style-rikka-shofutai)

(Diakses pada tanggal 3 Agustus 2018, pada jam 12:30)

http://www.hanakotoba.name/archives/2005/09/post_397.html

(Diakses pada tanggal 2 Agustus 2018, pada jam 11:16)

<https://www.jnto.or.id/informasi-perjalanan/flower>

(Diakses pada tanggal 28 Juli 2018, pada jam 23:52)

RIWAYAT HIDUP PENELITI

Nama : Niar Larosa

Tempat, Tanggal Lahir : Kuningan, 9 September 1994

Alamat : Sawahwaru No. 96 Lamepayung RT. 004/006 Kel.

Kuningan Kec. Kuningan Kab. Kuningan



Riwayat Pendidikan Formal:

SDN 1 Kuningan..... 2001-2007

SMPN 2 Kuningan..... 2007-2010

SMAN 1 Kuningan..... 2010-2013

S1 Sastra Jepang STBA JIA Bekasi..... 2014-2018

Riwayat Pekerjaan:

PT. TD Automotive Compressor Indonesia, Operator Juli 2012-Sekarang